

**იურიდიული პირების
გენერალური ხელშეკრულება საბანკო
მომსახურების გაწევის შესახებ
(ზოგადი პირობები)**

თავი 1. შესავალი

მუხლი 1. ხელშეკრულების საგანი

- 1.1. გენერალური ხელშეკრულების საბანკო მომსახურების გაწევის შესახებ (შემდგომში „გენერალური ხელშეკრულება“), და მათ შორის დაკავშირებული გარიგებების საფუძველზე ბანკი კისრულობს ვალდებულებას გაუწიოს კლიენტს, მის მიერ წარდგენილი განცხადების საფუძველზე, რეალურ და დისტანციურ რეჟიმში ამავე გენერალური ხელშეკრულებითა და დაკავშირებული გარიგებებით გათვალისწინებული წესითა და პირობით საბანკო მომსახურება, რომელსაც წარმოადგენს:
- 1.1.1. საბანკო ანგარიშის გახსნა და ანგარიშის მეშვეობით ოპერაციების წარმოება;
- 1.1.2. დისტანციური საბანკო მომსახურება;
- 1.1.3. სადებოზიტო / საანაზრო მომსახურება;
- 1.1.4. საკრედიტო მომსახურება;
- 1.1.5. საგადახდო ინსტრუმენტებით მომსახურება;
- 1.2. გენერალური ხელშეკრულებით, და მათ შორის დაკავშირებული გარიგებებით, გათვალისწინებული საბანკო მომსახურების სანაცვლოდ კლიენტი კისრულობს ვალდებულებას გადაუხადოს ბანკს საზღაური (საკომისიო და სხვა) ბანკის მიერ დადგენილი ტარიფების შესაბამისად, რომელიც გამოქვეყნებულია ბანკის ვებ-გვერდზე www.halykbank.ge.
- 1.3. „დეპოზიტების დაზღვევის სისტემის შესახებ“ საქართველოს კანონის თანახმად 2024 წლის პირველი იანვრიდან, ყველა დეპოზიტორის დეპოზიტზე/ანგარიშზე არსებული თანხა, დეპოზიტების/ანგარიშების რაოდენობის მიუხედავად, თითოეულ კომერციულ ბანკში და მიკრობანკში დაზღვეულია და დეპოზიტების დაზღვევის სააგენტოს მიერ ანაზღაურდება 30,000 ლარის ფარგლებში. კომერციულ ბანკში და მიკრობანკში ყველა დეპოზიტორის ყველა ანგარიშზე არსებული თანხა ავტომატურად დაზღვეულია დამატებითი საზღაურის გარეშე. დამატებითი ინფორმაცია იხილეთ დეპოზიტების დაზღვევის სააგენტოს ვებგვერდზე: www.diagency.ge

ტერმინთა განმარტება

თუ ხელშეკრულებით ან/და მასთან დაკავშირებული სხვა ხელშეკრულებით სხვა რამ არ არის განსაზღვრული, ან მისი კონტექსტიდან სხვა რამ არ გამომდინარეობს, ხელშეკრულებაში ან/და მასთან

**Генеральный договор
о предоставлении банковских услуг
юридическим лицам (Общие условия)**

Глава 1. Вступление

Статья 1. Предмет Договора

- 1.1. На основании Генерального договора о предоставлении банковских услуг (далее – «Генеральный договор»), в том числе связанных с ним сделок, Банк берет обязательство оказать Клиенту, на основании представленной им заявки, следующие банковские услуги в реальном и дистанционном режиме, в порядке и на условиях, предусмотренных этим же Генеральным договором и связанными с ним сделками:
- 1.1.1. Открытие банковского счета и ведение операций по счету;
- 1.1.2. Дистанционное банковское обслуживание;
- 1.1.3. обслуживание депозитов/вкладов;
- 1.1.4. кредитные услуги;
- 1.1.5. оказание услуг с использованием платежных инструментов.
- 1.2. Клиент взамен на получение банковских услуг, предусмотренных Генеральным договором, в том числе связанными с ним сделками, берет обязательство выплатить Банку вознаграждение (комиссию и пр.) в соответствии с установленными Банком тарифами, опубликованными на веб-странице Банка: www.halykbank.ge.
- 1.3. согласно закону Грузии «О системе страхования депозитов» с первого января 2024 года, сумма на депозитах/счетах всех вкладчиков, несмотря на количество депозитов/счетов, застраховано в каждом коммерческом банке и микробанке и агентством страхования депозитов будет возмещено в пределах 30,000 тысяча лари,. Средства на всех счетах всех вкладчиков в коммерческих банках и микробанках автоматически застрахованы без дополнительного вознаграждения. Дополнительную информацию см. на Веб-странице Агентства страхования депозитов: www.diagency.ge

Определение терминов

Если иное не определено в Договоре и/или иным связанным с ним договором или если иное не вытекает из его контекста, изложенные ниже термины в Договоре и/или ином связанном с ним договоре, имеют следующие значения:

დაკავშირებულ სხვა ხელშეკრულებაში ქვემოთ მოცემულ ტერმინებს აქვთ შემდეგი მნიშვნელობა:

- **საბანკო ანგარიში (შემდგომში - ანგარიში)** – ბანკში პირის ფულადი სახსრების აღრიცხვის უნიკალური საშუალება.
- **პირი** – როგორც რეზიდენტი, ისე არარეზიდენტი ფიზიკური და იურიდიული პირი, აგრეთვე კანონმდებლობით გათვალისწინებული ორგანიზაციული წარმონაქმნი, რომელიც არ არის იურიდიული პირი (არარეგისტრირებული კავშირი, ამხანაგობა, ბინის მესაკუთრეთა ამხანაგობა).
- **კლიენტი** - იურიდიული პირი, ინდივიდუალური მეწარმე და სხვა ისეთი ორგანიზაციული წარმონაქმნი, რომელიც არ წარმოადგენს იურიდიულ პირს, რომელსაც გახსნილი აქვს ანგარიში ბანკში და წარმოდგენილია ხელმძღვანელობით/წარმომადგენლობითი უფლებამოსილების მქონე პირის ან/და მინდობილი პირის მიერ და რომელსაც გახსნილი აქვს ანგარიში ბანკში.
- **განაცხადი** - ბანკის მიერ განსაზღვრული ფორმით შექმნილი და კლიენტის მიერ მატერიალურად ან/და ელექტრონულად წარმოდგენილი ან/და დადასტურებული დოკუმენტი/ინფორმაცია რაც ადასტურებს კლიენტის ნებას შესაბამისი მომსახურების/პროდუქტის მისაღებად და ითვლება კლიენტის მიერ მატერიალურ დოკუმენტზე თანხმობის განცხადების / ნების გამოხატვის თანაბარი იურიდიული ძალის მქონედ.
- **ტარიფები** - საბანკო მომსახურებაზე საკომისიო სარგებლის ტარიფები, რომელიც განსაზღვრულია ბანკის უფლებამოსილი ორგანოს მიერ და მოქმედებს საბანკო ოპერაციის განხორციელების/მომსახურების მიღების თარიღისათვის.
- **ინტერნეტ ბანკის სისტემა** - ბანკის მომსახურების სისტემა, რომელიც კლიენტს საშუალებას აძლევს, დისტანციურად ინტერნეტის ქსელის მეშვეობით ელექტრონული დოკუმენტების კლიენტსა და ბანკს შორის გაცვლით, მართოს თავისი საბანკო ანგარიშები 24 საათის განმავლობაში ბანკის ინტერნეტ-გვერდის www.myhalyk.ge.
- **დისტანციური მომსახურება** - გულისხმობს საბანკო მომსახურებას, რომელსაც ბანკი გაუწევს კლიენტს შემდეგი საბანკო პროდუქტების ფარგლებში: ა) ინტერნეტ/მობაილ ბანკი, ბ) სატელეფონო მომსახურება;
- **სატელეფონო მომსახურება** - გულისხმობს კლიენტის მიერ ბანკში გამოუცხადებლად, ბანკის კონტაქტ-ცენტრის მეშვეობით, ბანკში არსებული ინფორმაციის/მომსახურების მიღებას.
- **Банковский счет (далее – счет)** – уникальное средство учета денежных средств физического лица в банке.
- **Лицо** – физические и юридические лица, являющиеся как резидентами, так и нерезидентами, а также предусмотренные законодательством организационные образования, не являющиеся юридическими лицами (незарегистрированный союз, товарищество, товарищество собственников жилья).
- **Клиент** —юридическое лицо, индивидуальный предприниматель и иное организационное образование, не являющееся юридическим лицом, имеющее счет в банке, и представленное лицом, наделенным руководительскими/представительскими полномочиями и/или доверенным лицом и у которого открыт счет в банке.
- **Заявление** - созданный по установленной Банком форме документ/информация, и/или представленный и/или подтвержденный клиентом на физическом носителе и/или в электронном виде, подтверждающая волеизъявление клиента на получение соответствующей услуги/продукта и считается имеющим ту же юридическую силу, что и заявление клиента о согласии/волеизъявлении на материальном документе.
- **Тарифы** - тарифы комиссионного вознаграждения за банковские услуги, устанавливаемые уполномоченным органом Банка и действующие на дату совершения банковской операции/получения банковской услуги.
- **Система интернет-банка** - система банковского обслуживания, позволяющая клиенту управлять своими банковскими счетами дистанционно, путем обмена электронными документами между клиентом и банком через сеть Интернет круглосуточно, используя веб-страница Банка www.myhalyk.ge.
- **Дистанционное обслуживание** - банковские услуги, которые Банк предоставляет клиенту в рамках следующих банковских продуктов: а) интернет-банк/мобильный банкинг, б) телефонное обслуживание;
- **Телефонное обслуживание** - получение клиентом информации/услуг, доступных в Банке, через контактный центр Банка без его посещения.

- **SMS კოდი** - შემთხვევითი წესით დაგენერირებული ციფრების კომბინაცია, რომელიც გამოიყენება დისტანციური საბანკო მომსახურების გაწევისას ოპერაციების შესასრულებლად. კოდი უნიკალურია და მოქმედია ერთჯერადი გამოყენებისთვის.
- **ვებ-გვერდი** - ინტერნეტ გვერდი, რომელსაც ფლობს ბანკი.
- **იდენტიფიკაცია** - პირის საიდენტიფიკაციო მონაცემების მოპოვება, რომლებიც ამ პირის მოკვლევისა და სხვა პირისგან გამორჩევის საშუალებას იძლევა;
- **ვერიფიკაცია** - პირის შესახებ ინფორმაციის (დოკუმენტის) მოპოვება, რომელიც ამავე პირის საიდენტიფიკაციო მონაცემების სიზუსტის გადამოწმების საშუალებას იძლევა (სახელმწიფო სერვისების განვითარების სააგენტოს მონაცემთა ელექტრონული ბაზის საშუალებით);
- **ელექტრონული მონაცემთა ბაზა** - სსიპ „სახელმწიფო სერვისების განვითარების სააგენტო“-ს მონაცემთა ბაზა, რომლის მეშვეობითაც ხდება პირის საიდენტიფიკაციო მონაცემების სიზუსტის გადამოწმება;
- **საგადახდო ინსტრუმენტი** - სს „ხალიკ ბანკი საქართველო“-ს მიერ ემიტირებული საგადახდო ბარათი, საგადახდო საშუალება, რომელიც დაკავშირებულია კლიენტის ანგარიშთან.
- **SMS-код** - случайно сгенерированная комбинация цифр, которая используется для совершения операций при предоставлении услуг дистанционного банковского обслуживания. Код уникален и действителен для одноразового использования.
- **Веб-страница** - интернет-страница, принадлежащая Банку.
- **Идентификация** - получение идентификационных данных о человеке, позволяющих отслеживать его и отличать от других людей;
- **верификация** - добыча информации (документа) о лице, позволяющей проверить достоверность идентификационных данных этого же лица (через электронную базу данных Агентства развития государственных сервисов);
- **Электронная база данных** - база данных ЮЛПП «Агентство развития государственных сервисов», с помощью которой проверяется достоверность идентификационных данных лица;
- **Платежный инструмент** - платежная карта, выпущенная АО «Халык Банк Грузия», платежное средство, привязанное к счету клиента.

მუხლი 2. საბანკო მომსახურების მიღება

2.1. გენერალური ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საბანკო მომსახურების (შემდგომში „საბანკო მომსახურება“) კლიენტის მიერ მიღება წარმოებს ბანკისათვის შესაბამისი განაცხადის (შემდგომში „განაცხადი“) წარდგენის საფუძველზე.

2.2. საბანკო მომსახურების მიღების თაობაზე კლიენტის განაცხადი ბანკს წარედგინება წერილობითი ფორმით, ხოლო ბანკის ელექტრონულ-პროგრამულ სისტემაში ინტერნეტ-ბანკის სისტემით მომსახურების მიღების მიზნით კლიენტის ავტორიზების შემთხვევაში კლიენტის განაცხადი საბანკო მომსახურების მიღებაზე ბანკს შეიძლება წარედგინოს ასევე ელექტრონული ფორმით, რაც განიხილება კლიენტის ნების გამოვლენად და რაც სამართლებრივი თვალსაზრისით სრულად უთანაბრდება წერილობით ფორმას.

2.3. კლიენტის განაცხადით მოთხოვნილ საბანკო მომსახურების გაწევას ბანკი უზრუნველყოფს განაცხადის აქცეპტისა და მოთხოვნილი საბანკო მომსახურებისათვის აუცილებელი ყველა წინაპირობის კლიენტის მიერ დაკმაყოფილების შემთხვევაში.

Статья 2. Получение банковских услуг

2.1. Получение клиентом банковских услуг, предусмотренных Генеральным договором (далее – «банковские услуги»), осуществляется на основании предоставления в Банк соответствующей заявки (далее – «заявка»).

2.2. Заявка клиента на получение банковских услуг предоставляется в Банк в письменной форме, а в случае авторизации клиента в электронной программной системе Банка с целью получения услуг Интернет-банка, заявка клиента на получение банковских услуг может быть предоставлена также и в электронной форме, что рассматривается как волеизъявление клиента, и с правовой точки зрения полностью приравнивается к письменной форме.

2.3. Банк оказывает затребованные в заявке клиентом банковские услуги, в случае удовлетворения клиентом всех предпосылок, необходимых для акцепта заявки и затребованных банковских услуг.

2.4. შემდგომში ყოველგვარი გაურკვევლობისა და ბუნდოვანების გამოსარიცხად ბანკი უფლებამოსილია, მის ვებ-გვერდზე (www.halykbank.ge) გამოქვეყნებით დამოუკიდებლად და საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ მოთხოვნებთან ერთად დამატებით დაადგინოს (მათ შორის შეცვალოს არსებული) საბანკო მომსახურების მიღების თაობაზე კლიენტის განაცხადის აქცეპტირების პირობები და მოთხოვნები, ამ განცხადების განხილვის ვადა და პროცედურა, განცხადების ფორმა და შინაარსი, განაცხადის წარმოდგენის წესი, განაცხადის განხილვის ფორმა, განაცხადის დაკმაყოფილების ტექნიკური აღწერილობა და სხვა პირობები, რომლის შესაბამისადაც ბანკი განიხილავს კლიენტის განცხადებას და იღებს გადაწყვეტილებას განაცხადის დაკმაყოფილების ან/დაან/და უარის თქმის შესახებ.

2.5. ბანკის მიერ კლიენტის განაცხადის აქცეპტირების (დაკმაყოფილების) შემთხვევაში კლიენტს გაეწევა მის მიერ განაცხადით მოთხოვილი საბანკო მომსახურება წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებით, მასთან დაკავშირებული გარიგებებითა და ბანკის მიერ გამოქვეყნებული ტარიფების შესაბამისად.

2.6. კლიენტი აცნობიერებს, რომ საბანკო მომსახურების მიღების თაობაზე განაცხადი წარმოადგენს უკანგამოუთხოვად სამართლებრივ ინსტრუმენტს, რომლის მეშვეობითაც ის ამყარებს ბანკთან სახელშეკრულებო ურთიერთობას გენერალური ხელშეკრულებით, მასთან დაკავშირებული გარიგებებითა და ბანკის მიერ გამოქვეყნებული ტარიფების პირობების შესაბამისად, ბანკის მიერ განაცხადის აქცეპტირების შემთხვევაში, და რის შედეგადაც კლიენტს წარმოემეება შესაბამისი უფლებები და ვალდებულებები, მათ შორის ფინანსური ვალდებულება.

2.7. შემდგომში ყოველგვარი ბუნდოვანებისა და ორაზროვნების გამოსარიცხად, ბანკი უფლებამოსილია განსაზღვრული ვადითა ან/დაან/და ვადის დაწესების გარეშე განუსაზღვრელი პერიოდით, მიზეზების გაცხადებისა და დასაბუთების გარეშე შეაჩეროს კლიენტის განაცხადების მიღება / განხილვა წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებით, დამატებითი გარიგებებითა და ბანკის მიერ გამოქვეყნებული ტარიფების შესაბამისად გათვალისწინებული რომელიმე საბანკო მომსახურების გაწევაზე.

2.4. Для исключения каких-либо неясностей и непонятностей в дальнейшем, Банк вправе, посредством публикации на своей веб-странице (www.halykbank.ge), независимо и вместе с требованиями, предусмотренными законодательством Грузии, дополнительно установить (в том числе изменить существующие) условия и требования акцептирования заявки клиента на получение банковских услуг, срок и процедуру рассмотрения этой заявки, форму и содержание заявки, порядок представления заявки, форму рассмотрения заявки техническое описание удовлетворения заявки и прочие условия, соответственно которым Банк рассматривает заявку клиента и принимает решение об удовлетворении и/или отказе в удовлетворении заявки.

2.5. В случае акцепта (удовлетворения) заявки клиента со стороны Банка, клиенту будут предоставлены затребованные им в заявке банковские услуги в соответствии с настоящим Генеральным договором, связанными с ним сделками и опубликованными Банком тарифами.

2.6. Клиент осознает, что заявка на получение банковских услуг является безотзывным правовым инструментом, посредством которого он устанавливает с Банком договорные отношения в соответствии с настоящим Генеральным договором, связанными с ним сделками и опубликованными Банком тарифными условиями, в случае акцепта заявки со стороны Банка, и в результате чего у клиента возникают соответствующие права и обязательства, в том числе финансовые обязательства.

2.7. Для исключения каких-либо неясностей и непонятностей в дальнейшем, Банк вправе, установить на определенный срок и/или без установления этого срока, без объявления и обоснования причин, приостановить прием/рассмотрение заявок клиента в соответствии с настоящим Генеральным договором, связанными с ним сделками и опубликованными Банком тарифами, предусмотренными на оказание каких-либо банковских услуг.

2.8. კლიენტის განაცხადის წარმოდგენის, განხილვისა და მასთან დაკავშირებული პირობების კლიენტისათვის ხელმისაწვდომობას ბანკი უზრუნველყოფს მის ფილიალებსა და ვებ-გვერდზე (www.halykbank.ge) გამოქვეყნებით. ამასთან, ვებ-გვერდის ცვლილების შემთხვევაში, ამ და სხვა ინფორმაციის გამოქვეყნება იწარმოებს ახალ ვებ-გვერდზე, რომლის თაობაზე კლიენტს ეცნობება ბანკში დაფიქსირებული კომუნიკაციის ერთ-ერთი ან/და ყველა საშუალების გამოყენებით, ბანკის შეხედულებით.

2.8. Банк обеспечивает клиенту доступ к представлению, рассмотрению заявки клиента и связанным с заявкой условиям посредством опубликования в своих филиалах и на веб-странице (www.halykbank.ge). При этом в случае изменения веб-страницы, опубликование той или иной информации осуществляется на другой новой веб-странице, о которой клиенту сообщается посредством использования одного и/или всех зафиксированных в Банке средств коммуникации, по усмотрению Банка.

2.9. ბანკი არ არის შეზღუდული კლიენტის განცხადების მიღებამდე, აქცეპტამდე და აქცეპტის შემდგომ ნებისმიერ დროს შეცვალოს წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საბანკო მომსახურებისა და მასთან დაკავშირებული ნებისმიერი პირობა/ წესი, მათ შორის მიიღოს გადაწყვეტილება მომსახურების მოდიფიცირებაზე, გაზრდაზე, შემცირებაზე, ამოღებასა და სხვა მომსახურების დამატებაზე, რის შესახებაც ინფორმაცია კლიენტს ეცნობება 2.8 პუნქტით გათვალისწინებული წესით	2.9. Банк вправе до приема заявки клиента, ее акцепта и после ее акцепта, в любое время изменить условия/порядок оказания банковских услуг, предусмотренных настоящим Генеральным договором, а также связанные с этим любые условия/порядок, в том числе принять решение о модификации, увеличении, уменьшении количества услуг и их аннулировании, и добавлении других услуг, доводящая до сведения клиента в соответствии с порядком, установленным пунктом 2.8.
---	---

თავი 2. საბანკო ანგარიშის გახსნა და საბანკო ანგარიშის მეშვეობით საგადახდო და არასაგადახდო პერაციების წარმოება

Глава 2. Открытие банковского счета и ведение платежных и неплатежных операций посредством банковского счета

მუხლი 3. საბანკო ანგარიშის გახსნა

Статья 3. Открытие банковского счета

3.1. კლიენტის განაცხადის დაკმაყოფილების შემთხვევაში ბანკი უხსნის კლიენტს საბანკო ანგარიშს (შემდგომში ანგარიში), ახორციელებს ოპერაციებს კლიენტის ანგარიშზე და უწევს საბანკო მომსახურებას საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობის, შიდა ნორმატიული დოკუმენტების (მათ შორის პლასტიკური ბარათებით/საგადახდო ინსტრუმენტებით მომსახურების შესახებ ბანკში დადგენილი წესების და პირობების და სხვა შიდა დოკუმენტების), ბანკის ტარიფების, წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულების შესაბამისად.

3.1. В случае удовлетворения заявки клиента Банк открывает клиенту банковский счет (далее - счет), осуществляет операции на счете клиента и оказывает ему банковские услуги в соответствии с действующим законодательством Грузии, внутренними нормативными документами (в том числе правилами и условиями оказания услуг с использованием пластиковых карт/платежных инструментов и других внутренних документов), тарифами Банка, настоящим Генеральным договором.

3.2. ანგარიშის გასახსნელად კლიენტმა ბანკში უნდა წარადგინოს დოკუმენტები, რომელთა ჩამონათვალიც განსაზღვრულია საქართველოს უფლებამოსილი ორგანოებისა და ბანკის შიდა ნორმატიული სამართლებრივი აქტებით.

3.2. Для открытия счета клиент должен представить в Банк документы, перечень которых определен уполномоченными органами Грузии и внутренними нормативно-правовыми актами Банка.

3.3. ანგარიშის გახსნის შესახებ ინფორმაცია კლიენტს მიეწოდება ბანკის მიერ დადგენილი ფორმით, მათ შორის ინტერნეტ-ბანკის სისტემის მეშვეობით, ამ უკანასკნელი მომსახურებით კლიენტის მიერ ბანკისაგან სარგებლობის შემთხვევაში.

3.3. Информация об открытии счета предоставляется клиенту в установленной Банком форме, в том числе посредством системы Интернет-банка, в случае если клиент пользуется такими услугами Банка.

3.4. შემდგომში გაურკვევლობის თავიდან არიდების მიზნით, ინტერნეტ-ბანკის მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში საბანკო ანგარიში კლიენტს შეიძლება გაეხსნას, ბანკისათვის ელექტრონულ ფორმაში განცხადების წარდგენისა და ამ განცხადების ბანკის მიერ ინტერნეტ-ბანკის სისტემით დაკმაყოფილების გზით, რა დროსაც ბანკსა და კლიენტს შორის სახელშეკრულებო ურთიერთობა ყალიბდება წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებით გათვალისწინებული შესაბამისი პირობების მიხედვით.

3.4. В целях предотвращения неясностей в дальнейшем, в случае использования клиентом услуг Интернет-банка, клиенту может быть открыт банковский счет путем представления Банку заявления в электронной форме, и удовлетворения Банком этого заявления посредством системы Интернет-банка, при этом договорные отношения между Банком и клиентом формируются согласно соответствующим условиям, предусмотренным настоящим Генеральным договором.

მუხლი 4. საბანკო ანგარიშის წარმოება

Статья 4. Ведение банковского счета

ბანკის ვალდებულებები:

4.1 გაუხსნას კლიენტს ანგარიში კლიენტის მიერ ბანკისათვის საზღაურის გადახდის და დოკუმენტების სრული პაკეტის წარდგენის შემთხვევაში.

4.2 მიიღოს და შეასრულოს კლიენტის საგადახდო დოკუმენტები ანგარიშიდან თანხის გადარიცხვის შესახებ (შემდგომში დავალებები) ბანკის გრაფიკით დადგენილი საოპერაციო დღის ფარგლებში, ანგარიშზე საჭირო თანხის არსებობის შემთხვევაში და მხოლოდ შესაბამისი წესით გაფორმებული დავალებების და კლიენტის მიერ წარმოდგენილი სხვა დოკუმენტების საფუძველზე, ბანკის მიერ დამოწმებული დავალებების ასლების (დავალების მიღების ფაქტის დასტური) კლიენტისათვის წარდგენით. კლიენტისაგან დავალების მიღების შემთხვევაში ვალუტირების თარიღის მითითებით, ბანკი ახორციელებს თანხის გადარიცხვას ამგვარი დოკუმენტის საფუძველზე ბენეფიციარისათვის, თანხის ბენეფიციარი ბანკის მიერ ჩარიცხვის/გაცემისათვის აუცილებელი დროის გათვალისწინებით;

4.3. ბანკის საოპერაციო დღის განმავლობაში განახორციელოს კლიენტის ანგარიშზე თანხის ჩარიცხვის ოპერაციები, თუ ამგვარი ოპერაციები შეესაბამება საქართველოს კანონმდებლობას და კლიენტის მიერ წარმოდგენილია საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული დოკუმენტები;

4.4. შესთავაზოს მომსახურების სრული კომპლექტი, ბანკის მიერ დადგენილი ოპერაციების ჩატარების საერთო პირობების თანახმად, კლიენტის მიერ ამგვარი მომსახურების ბანკისათვის ანაზღაურების და ბანკისათვის სავალდებულო დოკუმენტების წარდგენის შემდეგ;

4.5. არ გაახმაუროს ცნობები კლიენტის ანგარიშზე თანხების არსებობისა და მოძრაობის შესახებ, გარდა საქართველოს კანონმდებლობით პირდაპირ დადგენილი შემთხვევებისა;

4.6. მოთხოვნისამებრ მიაწოდოს კლიენტს ინფორმაცია ანგარიშ(ებ)ის შესახებ;

4.7. მოთხოვნისამებრ მიაწოდოს კლიენტს ინფორმაცია შესრულებული დავალებების შესახებ, ბანკის ანგარიშიდან ამონაწერისა ან/და საგადახდო დოკუმენტის წარდგენის გზით, ქაღალდზე ან/და ელექტრონული სახით შესრულებული ფორმით, გადახდის თარიღის არაუგვიანეს მომდევნო საოპერაციო დღისა;

4.8. ბანკის ფილიალებში (საოპერაციო დარბაზებში), ასევე ბანკის ვებგვერდზე www.halykbank.ge განათავსოს ინფორმაცია მომსახურების ტარიფებში ცვლილებების შესახებ ასეთი ცვლილებების ამოქმედებამდე ერთი თვით ადრე;

ბანკის უფლებები:

4.9. ანგარიშის გახსნისას და წარმოებისას, ასევე სხვა

Обязанности Банка:

4.1 Открывать счет Клиенту в случае, если Клиент выплачивает вознаграждение Банку и подает полный пакет документов.

4.2. Получать и оформлять платежные документы Клиента о перечислении денежной суммы со счета (далее - Поручения) в рамках операционного дня, установленного графиком Банка, при наличии необходимой суммы на счете и только на основании надлежащим образом оформленного поручения и других документов, представленных Клиентом, с предъявлением Клиенту копий поручений, заверенных Банком (подтверждение факта принятия поручения). В случае получения поручения от Клиента с указанием даты валютирования, Банк на основании такого документа перечисляет сумму бенефициару, с учетом времени, необходимого для зачисления/выдачи суммы банком- бенефициаром;

4.3. В течение операционного дня Банка осуществлять операции по зачислению сумм на счет Клиента, если такие операции соответствуют законодательству Грузии и Клиентом представлены документы, предусмотренные законодательством Грузии;

4.4. Предлагать полный комплект услуг в соответствии с общими условиями проведения операций, установленных Банком, после того, как Клиент оплатил такие услуги Банку и предоставил в Банк необходимые документы;

4.5. Не разглашать информацию о наличии и движении денежных средств на счете Клиента, за исключением случаев, прямо установленных законодательством Грузии;

4.6. По запросу предоставлять Клиенту информацию о счете (счетах);

4.7. По запросу предоставлять Клиенту информацию о выполненных поручениях путем представления выписки из банковского счета и/или платежного документа на бумажном носителе и/или в электронной форме, не позднее следующего операционного дня после даты платежа;

4.8. Размещать информацию об изменении тарифов на услуги в филиалах (операционных залах) Банка, а также на веб-странице банка www.halykbank.ge за месяц до введения таких изменений;

Права Банка:

4.9. Запросить любой установленный

საბანკო მომსახურების განხორციელებისას გამოითხოვოს კანონმდებლობით დადგენილი ნებისმიერი დოკუმენტი;

4.10. საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობისა და წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ შემთხვევებში, განახორციელოს ანგარიშიდან თანხების ჩამოწერა კლიენტის აქცეპტის/დამატებითი აქცეპტის (თანხმობის) გარეშე;

4.11 უარი განაცხადოს კლიენტის დავალებების (საგადახდო დოკუმენტების) შესრულებაზე თუ ასეთი დავალება ეწინააღმდეგება საქართველოს მოქმედ კანონმდებლობას, ან კლიენტის მიერ დარღვეულია უფლებამოსილი ორგანოს აქტებით დადგენილი საგადახდო დავალებების შევსების წესი, ან მათი წარმოდგენის ვადები, ასევე თუ კლიენტის მიერ არ არის უზრუნველყოფილი ანგარიშზე საკმარისი თანხის არსებობა ბანკის კუთვნილი საკომისიოს ჩათვლით;

4.12. დაბლოკოს ანგარიში უფლებამოსილი ორგანოს მიერ ბანკში კლიენტის ანგარიშზე გასავლის ოპერაციების განხორციელების შეწყვეტის შესახებ გადაწყვეტილების წარმოდგენის შემთხვევაში; ასევე ანგარიშზე დაბლოკოს თანხები, უფლებამოსილი ორგანოს მიერ კლიენტის თანხების დაყადაღების შესახებ გადაწყვეტილების წარმოდგენის შემთხვევაში (თუ ანგარიშზე არ არის ყადაღის განკარგულებაში მითითებული საკმარისი თანხა - დააგროვოს ანგარიშზე ყადაღაში მითითებული ოდენობის თანხა);

4.13. განაახლოს ანგარიშზე ოპერაციები, საქართველოს უფლებამოსილი ორგანოს მიერ გადაწყვეტილებების და დადგენილებების გაუქმების/უკანაგწევისას შესაბამისი წერილობითი/ელექტრონული შეტყობინებების მიღების საფუძველზე;

4.14. იმ შემთხვევაში, თუ დადგინდება კლიენტის ანგარიშზე თანხის შეცდომით ჩარიცხვის ფაქტი, ბანკი უპირობოდ უფლებამოსილია ამ შეცდომის აღმოფხვრის მიზნით უაქცეპტო წესით განახორციელოს აღნიშნული თანხის კლიენტის ანგარიშიდან უაქცეპტოდ ჩამოწერა, ანგარიშის პირდაპირი დებეტირების გზით;

4.15. უარი განუცხადოს კლიენტს ანგარიშის დახურვაზე, კლიენტის მხრიდან მის წინაშე შეუსრულებელი მოთხოვნების არსებობის შემთხვევაში, გარდა იმ შემთხვევებისა როცა ანგარიშის დახურვა უკავშირდება ლიკვიდაციას ან რეორგანიზაციას, ასევე ანგარიშზე თანხის არ არსებობას ბოლო შესრულებული ოპერაციიდან ორ წელზე მეტი დროის მანძილზე;

4.16. კლიენტთან წინასწარი შეთანხმების გარეშე ცალმხრივად შეიტანოს ცვლილებები ბანკის მომსახურების ტარიფებში, თუ ასეთი ცვლილებების ამოქმედებამდე ერთი თვით ადრე ინფორმაცია მომსახურების ტარიფებში ცვლილებების შესახებ განთავსებული იქნება ბანკის ვილიალებში (საოპერაციო დარბაზებში), ასევე ბანკის ვებგვერდზე

законодательством документ, при открытии и ведении счета, а также при выполнении других банковских услуг;

4.10. В случаях, предусмотренных действующим законодательством Грузии и настоящим Договором, списать денежные средства со счета без акцепта/дополнительного акцепта (согласия) Клиента;

4.11 Отказаться от выполнения поручений (платежных документов) Клиента, если такое поручение противоречит действующему законодательству Грузии, либо Клиент нарушил правила заполнения платежных поручений, установленные актами уполномоченного органа, либо сроки их подачи, а также, если Клиент не обеспечил наличие достаточной суммы на счету, включая причитающиеся Банку комиссионные;

4.12. Заблокировать счет в случае предъявления уполномоченным органом решения о прекращении операций по расходам на счету Клиента в Банк; Также заблокировать средства на счете, в случае предъявления уполномоченным органом решения об аресте средств Клиента (при отсутствии на счете достаточной суммы, указанной в постановлении об аресте - для накопления на счете суммы, указанной в постановлении);

4.13. Возобновлять операции на счету при аннулировании/отзыве решений и постановлений уполномоченным органом Грузии на основании получения соответствующих письменных/электронных уведомлений;

4.14. В случае установления факта ошибочного зачисления денежной суммы на счет Клиента, Банк безоговорочно имеет право в целях устранения данной ошибки в безакцептном порядке списать указанную сумму со счета Клиента путем прямого дебетования счета;

4.15. Отказать Клиенту в закрытии счета при наличии невыполненных требований перед ним со стороны Клиента, за исключением случаев, когда закрытие счета связано с ликвидацией или реорганизацией, а также с отсутствием денежной суммы на счете на протяжении более двух лет после последней операции;

4.16. В одностороннем порядке вносить изменения в тарифы на услуги Банка без предварительного согласования с Клиентом, если информация об изменении тарифов на услуги будет размещена в филиалах (операционных залах) Банка, а также на веб-странице Банка [www. halykbank.ge](http://www.halykbank.ge) за месяц до того как такие изменения вступят в силу, если иное

www.halykbank.ge, თუ დამატებით სხვა რამ არ არის გათვალისწინებული ამ ხელშეკრულებით.

4.17. ანგარიშიდან პირდაპირი დებეტირების გზით, უაქცეპტო წესით ამოიღოს გაწეული მომსახურებისათვის ბანკის კუთვნილი საკომისიო ბანკის შიდა ნორმატიული დოკუმენტით დადგენილი წესით და ვადებში;

4.18. უაქცეპტო წესით ჩამოწეროს ანგარიშიდან თანხა მესამე პირების საინკასო დავალებების და თანდართული დოკუმენტების შესაბამისად, რასაც არ ესჭირება დამატებითი აქცეპტი;

4.19. უაქცეპტო წესით ამოიღოს/ჩამოწეროს კლიენტის ანგარიშიდან კლიენტის მხრიდან ბანკისადმი არსებული ნებისმიერი დავალიანება;

4.20. კლიენტის ორგანიზაციულ-სამართლებრივი ფორმის/სახელწოდების ცვლილებისას, ასევე ბეჭდის დაკარგვის/გაცვეთის შემთხვევაში - მისცეს კლიენტს ხუთი სამუშაო დღე ახალი ბეჭდის დასამზადებლად, აღნიშნული პერიოდის განმავლობაში მოახდინოს ოპერაციების განხორციელება საგადახდო დავალებებით მათზე კლიენტის ბეჭდის ანაბეჭდის დასმის გარეშე, კლიენტის წერილობითი განცხადების საფუძველზე;

4.21. კლიენტის მიერ ბანკისათვის საკომისიოს გადახდის დაგვიანების შემთხვევაში ანგარიშზე არასაკმარისი თანხის/თანხის არარსებობის გამო, ბანკი უფლებამოსილია კლიენტის დავალიანება უაქცეპტო წესით, კლიენტის დამატებითი აქცეპტის გარეშე, მათ შორის პირდაპირი დებეტირების გზით ამოიღოს კლიენტის ბანკში არსებული სხვა ანგარიშებიდან; წინამდებარე ხელშეკრულებაზე ხელმოწერით კლიენტი ადასტურებს თავის უპირობო და გაუთხოვად თანხმობას მასზედ, რომ ბანკმა უაქცეპტო წესით მოახდინოს კლიენტის ეროვნულ ან/და უცხოურ ვალუტაში გახსნილი ანგარიშებიდან ბანკისადმი არსებული კლიენტის დავალიანების ამოღება ამ ანგარიშის ჩათვლით, წინამდებარე ხელშეკრულების საფუძველზე.

4.22. საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით დახუროს ანგარიში თუ ანგარიშზე არ არსებობს ნაშთი და არ ჩატარებულა ოპერაციები ორი წლის განმავლობაში (შემოსული ან/და გასული გადახდების არარსებობის შემთხვევაში) ანგარიშზე განხორციელებული ბოლო ოპერაციიდან;

4.23. ანგარიშის დახურვის შესახებ კლიენტის განცხადების გარეშე, ანგარიშის მიმართ შეუსრულებელი მოთხოვნების არარსებობისას საკუთარი ინიციატივით დახუროს ანგარიში, მასზე თანხის არარსებობის შემთხვევაში ორი წლის განმავლობაში ანგარიშის ბოლო განულების დღიდან.

4.24. ანგარიშიდან ნაღდი ფულის მოთხოვნის შემთხვევაში მოითხოვოს კლიენტის მიერ ნაღდი ფულის მოთხოვნის შესახებ განცხადების განაღდებადღე ერთი დღით ადრე წარმოდგენა თუ

не предусмотрено настоящим Договором.

4.17. Путем прямого дебетования со счета в безакцептном порядке снимать причитающиеся Банку комиссионные за оказанные услуги в соответствии с правилами и сроками, установленными внутренним нормативным документом Банка;

4.18. В безакцептном порядке списать со счета сумму, в соответствии с инкассовыми поручениями третьих лиц и прилагаемыми документами, что не требует дополнительного акцепта;

4.19. В безакцептном порядке изъять/списать со счета Клиента любую задолженность со стороны Клиента перед Банком;

4.20. В случае изменения организационно-правовой формы / названия Клиента, а также в случае утери/ износа печати - предоставить Клиенту пять рабочих дней для изготовления новой печати, в течение указанного периода осуществить проведение операций с платежными поручениями без проставления на них печати Клиента, на основании письменного заявления Клиента;

4.21. Вслучае несвоевременной уплаты Клиентом комиссии Банку из-за недостаточной суммы/отсутствия суммы на счете, Банк имеет право в безакцептном порядке, без дополнительного акцепта Клиента, в том числе путем прямого дебетования, изъять задолженность Клиента с других банковских счетов Клиента; Подписанием настоящего Договора, Клиент подтверждает свое безоговорочное и безотзывное согласие на то, чтобы Банк в безакцептном порядке изъяс задолженность Клиента перед Банком со счетов Клиента, открытых в национальной и/или иностранной валюте, включая данный Счет, на основании настоящего Договора..

4.22. Закреть счет в порядке, установленном законодательством Грузии, если на счете нет остатка и операции не проводились в течение двух лет (при отсутствии входящих и/или исходящих платежей) с момента последней операции на счету;

4.23. Без заявления Клиента о закрытии счета, при отсутствии невыполненных требований к счету, закрыть счет по собственной инициативе, в случае отсутствия на нем денежной суммы в течение двух лет с момента последнего обнуления счета.

4.24. В случае запроса наличных денег со счета, потребовать предоставить заявление Клиента о требовании наличных за день до обналичивания, если сумма, подлежащая выплате, составляет 100 000

გასანადღებელი თანხა შეადგენს 100 000 აშშ დოლარზე, ან მის ექვივალენტზე მეტს სხვა ვალუტაში.

4.25. დროებით გამოიყენოს კლიენტის ანგარიშზე რიცხული სახსრები საკრედიტო რესურსების სახით, რომელზეც არ წარმოებს პროცენტის დარიცხვა, თუ მხარეთა შორის დამატებითი შეთანხმებით სხვა რამ არ იქნება გათვალისწინებული.

კლიენტის ვალდებულებები:

4.26. ანგარიშის გახსნისათვის, ასევე ანგარიშზე ოპერაციების ჩასატარებლად, წარმოადგინოს დოკუმენტები საქართველოს კანონმდებლობითა და ბანკის მიერ დადგენილი წესის შესაბამისად;

4.27. არ მოახდინოს ბანკის მიერ თანხის უაქცეპტო ამოღების დაბრკოლება ანგარიშზე შეცდომით ჩარიცხული თანხის ამოღების შემთხვევაში რის შესახებაც თავად ბანკის მიერ გახდა ცნობილი ან კლიენტის მიერ იქნა შეტყობინებული, ასევე კლიენტის ბანკისადმი არსებული სხვა დავალიანების ამოღება, მათ შორის და არა მხოლოდ ანგარიშის გახსნის/ფუნქციონირების საკომისიო ანაზღაურება, ამ ხელშეკრულებით შეთანხმებული პირგასამტეხლო, ანგარიშის/ანგარიშების პირდაპირი დებეტირების გზით;

4.28. არაუგვიანეს 1 (ერთი) სამუშაო დღისა დაეთანხმოს ან უარი თქვას მესამე პირთა დავალებების შესრულებაზე ანგარიშის მიმართ. აქცეპტის უარყოფა მოახდინოს წერილობითი/ინტერნეტ ბანკის სისტემიდან ელექტრონული შეტყობინების სახით, ხელს აწერს კლიენტის წარმომადგენლობის უფლებამოსილების მქონე პირველი ხელმძღვანელი პირი და მოწმდება ტვიფრიანი ბეჭდით (ასეთის არსებობის შემთხვევაში). აღნიშნული პუნქტის მოქმედება არ ვრცელდება საინკასო დავალებებზე;

4.29. სამი (3) სამუშაო დღის განმავლობაში აცნობოს ბანკს და წარმოადგინოს შესაბამისი სახით გაფორმებული დამადასტურებელი დოკუმენტები – ხელახალი რეგისტრაციის, გადამხდელის საიდენტიფიკაციო ნომრის, იურიდიული მისამართის, ტელეფონის, საგადამხდელო დოკუმენტებზე ხელმოწერის უფლების მქონე პირის/პირების და კლიენტის სხვა მაიდენტიფიცირებელი მონაცემების შეცვლის შესახებ;

4.30. იქონიოს მუდმივი კონტაქტი ბანკთან;

4.31. შეასრულოს ბანკის (საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისი) მოთხოვნები ანგარიშის გახსნასა და წარმოებასთან დაკავშირებით;

4.32. წარმოადგინოს საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი მოთხოვნების დაცვით შექმნილი საგადახდო დოკუმენტები;

4.33. კლიენტის ანგარიშზე შეცდომით თანხის ჩარიცხვის ფაქტის აღმოჩენის შემთხვევაში – აღმოჩენილი ფაქტის შესახებ ბანკს ინფორმაცია მიაწოდოს არაუგვიანეს 3 (სამი) სამუშაო დღისა;

4.34. მისცეს ბანკს მითითებები ანგარიშზე არსებული

დოლარов США или более его эквивалента в другой валюте.

4.25. Временно использовать средства, числящиеся на счете Клиента в виде кредитных ресурсов, по которым не начисляются проценты, если Сторонами по дополнительному соглашению не будет предусмотрено что-либо иное.

Обязанности Клиента:

4.26. Для открытия счета, а также для проведения операций по счету представить документы в соответствии с законодательством Грузии и правилами, установленными Банком;

4.27. Не препятствовать Банку изъять сумму в безакцептном порядке в случае снятия суммы, ошибочно зачисленной на счет, о чем стало известно самому Банку или было сообщено Клиентом, а также снять другие задолженности Клиента перед Банком, включая, и не только возмещение комиссионных за открытие/функционирование счета, согласованную настоящим Договором неустойку, путем прямого дебетования счета/счетов;

4.28. Не позднее 1 (одного) рабочего дня согласиться или отказаться от выполнения поручения третьих лиц, связанных со счетом. Отказаться от акцепта в форме письменного сообщения/электронного сообщения из системы Интернет-банкинга, подписанного первым руководящим лицом, имеющим полномочия представлять Клиента, и заверенного штамповой печатью (в случае наличия таковой). Действие указанного пункта не распространяется на инкассовые поручения;

4.29. В течение 3 (трех) рабочих дней уведомить Банк и предоставить соответствующим образом оформленные подтверждающие документы о повторной регистрации, изменении идентификационного номера плательщика, юридического адреса, телефона, лица/лиц, имеющих право подписи платежных документов, и других идентифицирующих данных Клиента;

4.30. Иметь постоянный контакт с Банком;

4.31. Выполнять требования Банка (соответствующие законодательству Грузии) по открытию и ведению счета;

4.32. Представлять платежные документы, созданные в соответствии с требованиями, установленными законодательством Грузии;

4.33. В случае обнаружения факта случайного зачисления денежной суммы на счет Клиента - сообщить в Банк информацию о выявленном факте не позднее 3 (трех) рабочих дней;

4.34. Дать Банку указания о проведении операций в

ნაშთის ფარგლებში ოპერაციების ჩატარების შესახებ ბანკის კუთვნილი საკომისიოს გათვალისწინებით, ბანკში დაწესებული საოპერაციო დღის დასრულებამდე;

4.35. ამ ხელშეკრულებაში მითითებული პირობების შესაბამისად კლიენტი გამოხატავს თავის უპირობო და გამოუწვევად თანხმობას ბანკის წინაშე მისი დავალიანებების თანხების ბანკის მიერ ამოღებაზე (კლიენტის დამატებითი აქცეპტის გარეშე ჩამოწერაზე) ეროვნულ ან/და სხვა ვალუტაში ბანკში გახსნილი ანგარიშებიდან, წინამდებარე ხელშეკრულებით დადგენილი წესით.

კლიენტის უფლებები:

4.36. საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობით დადგენილი წესით დამოუკიდებლად განკარგოს თავის საბანკო ანგარიშზე არსებული თანხები კანონმდებლობით დადგენილი წესის შესაბამისი ელექტრონული ან ქაღალდზე შესრულებული საგადახდელო დოკუმენტების ბანკში წარმოდგენით;

4.37. მისაწვდომი იყოს საკუთარი ანგარიშებით სარგებლობა ბანკის მიერ დადგენილი საოპერაციო დღის განმავლობაში; დისტანციური მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში 24 საათის განმავლობაში, შესაბამისი დათქმებისა და პირობების გათვალისწინებით;

4.38. წინამდებარე გენარალური ხელშეკრულებით დადგენილი პირობების ფარგლებში სრულად მიიღოს ანგარიშთან დაკავშირებული მომსახურება.

4.39. მიიღოს ბანკისგან ინფორმაცია ანგარიშების მდგომარეობის შესახებ;

4.40. თანხის გადარიცხვასთან დაკავშირებულ საგადასახადო დავალებაში/განაცხადში მიუთითოს ვალუტირების თარიღი.

4.41. გამოიყენოს უნაღდო ანგარიშსწორების საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული ფორმები; ასევე განახორციელოს ნაღდ ფულთან დაკავშირებული ოპერაციები საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობით, ბანკის ნორმატიული დოკუმენტებითა და წინამდებარე ხელშეკრულებით დადგენილი წესით და პირობებით.

4.42. გაეცნოს ბანკის ტარიფებს;

მუხლი 5. საბანკო ანგარიშის წარმოებასთან დაკავშირებით მხარეთა უფლება-მოვალეობანი

5.1. ბანკი უფლებამოსილია მოითხოვოს საბანკო ოპერაციასთან და მასში მონაწილე პირებთან დაკავშირებული ნებისმიერი სახის ინფორმაცია ან/და დოკუმენტები. მოთხოვნილი დოკუმენტების წარმოუდგენლობის შემთხვევაში ბანკი იტოვებს უფლებას არ შეასრულოს კლიენტის დავალება.

5.2. ბანკი უფლებამოსილია უაქცეპტოდ კლიენტის

пределах имеющегося на счету остатка, с учетом причитающейся Банку комиссии, до завершения установленного в Банке операционного дня;

4.35. В соответствии с условиями настоящего Договора, Клиент выражает Банку свое безоговорочное и безотзывное согласие на изъятие своей задолженности Банком (списание без дополнительного акцепта Клиента) со счетов, открытых в Банке в национальной и/или другой валюте, в установленном настоящим Договором порядке.

Права Клиента:

4.36. В порядке, установленном действующим законодательством Грузии, самостоятельно распоряжаться денежными средствами на своем банковском счете, путем подачи в Банк электронных или бумажных платежных документов, соответствующих правилам, установленным законодательством;

4.37. Иметь возможность пользоваться собственными счетами в течение установленного Банком операционного дня; В случае использования дистанционного обслуживания в течение 24 часов, с учетом соответствующих оговорок и условий;

4.38. В рамках условий, установленных настоящим Генеральным договором, в полном объеме получить услуги, связанные со счетом;

4.39. Получать информацию о состоянии счетов из Банка;

4.40. Указать дату валютирования в платежном поручении/заявке, связанной с перечислением денежной суммы.

4.41. Использовать формы безналичной оплаты, предусмотренные законодательством Грузии; Также осуществлять операции связанные с денежной наличностью, в соответствии с правилами и условиями, установленными действующим законодательством Грузии, нормативными документами Банка и настоящим Договором.

4.42. Ознакомиться с тарифами Банка;

Статья 5. Права-обязанности Сторон в связи с ведением банковского счета

5.1. Банк вправе потребовать представления любого вида информации и/или документов, связанных с банковскими операциями и участвующими в них лицами. В случае непредставления затребованных документов Банк оставляет за собой право не выполнить поручение клиента.

5.2. Банк вправе в безакцептном порядке, без

წინასწარი გაფრთხილების გარეშე, წინამდებარე ხელშეკრულების საფუძველზე ჩამოწეროს ანგარიშიდან, ასევე კლიენტის სხვა ანგარიშებიდან იმ საკომისიო სარგებლის თანხები, რაც ეკუთვნის ბანკს, ასევე კლიენტის ანგარიშზე შეცდომით ჩარიცხული თანხები. კლიენტი აძლევს ბანკს უპირობო და უდავო უფლებას თანხების უაქცეპტოდ ჩამოსაწერად წინამდებარე ხელშეკრულებით განსაზღვრული ოდენობითა და პირობებით, კლიენტის მხრიდან ბანკის საგადახდო დავალებების, ასევე ანგარიშის პირდაპირი დებეტირების ოპერაციებითა და კლიენტის სხვა საბანკო ანგარიშებიდან დამატებითი აქცეპტის გარეშე.

5.3. ბანკი უფლებამოსილია უაქცეპტოდ ჩამოაჭრას კლიენტს ანგარიშიდან დამატებითი საკომისიო, რომელიც გამოწვეულია გადახდის ოპერაციის განხორციელებაში მონაწილე მიმღები/შუამავალი ბანკის ნებისმიერი ქმედებით (კვლევა, დაზუსტება და სხვა).

5.4. კლიენტი ვალდებულია მისცეს ბანკს მითითებები ანგარიშზე იმ ოპერაციების განხორციელების შესახებ, რაც არ ეწინააღმდეგება საქართველოს მოქმედ კანონმდებლობას, იმ დოკუმენტების წარდგენით, რაც გაფორმებულია საქართველოს კანონმდებლობისა და წინამდებარე ხელშეკრულების შესაბამისი წესით.

5.5. კლიენტი ვალდებულია წერილობითი სახით ან მხარესთან შეთანხმებული კავშირის სხვა საშუალებებით დაუყოვნებლივ აცნობოს ბანკს იმ რწმუნებულის შეცვლის, ან მისი უფლებამოსილების ვადაზე ადრე შეწყვეტის შესახებ, რომელსაც მინდობილობის საფუძველზე მიანიჭა ანგარიშის განკარგვის უფლება და წარმოადგინოს დოკუმენტების ორიგინალები, რაც ადასტურებს ამგვარ ცვლილებებს. წინააღმდეგ შემთხვევაში ბანკი არ აგებს პასუხს იმ პირთა ქმედებებზე, რომელთაც მინდობილობის საფუძველზე მინიჭებული აქვთ ანგარიშის განკარგვის უფლება.

5.6. კლიენტი კისრულობს ვალდებულებას წინამდებარე ხელშეკრულების საფუძველზე აუნაზღაუროს ბანკს მომსახურება ბანკის ტარიფების შესაბამისად.

5.7. კლიენტის მხრიდან ბანკის მიმართ ნებისმიერი დავალიანების არსებობის შემთხვევაში ბანკი უფლებამოსილია უაქცეპტოდ ჩამოწეროს დავალიანების თანხა კლიენტის ანგარიშ(ებ)იდან, რაზეც კლიენტი აცხადებს უპირობო თანხმობას.

предварительного предупреждения клиента, на основании настоящего Договора списать со счета, а также с других счетов клиента полагаемые Банку суммы процентного вознаграждения, а также суммы, ошибочно зачисленные на счет клиента. Клиент предоставляет Банку безусловное и беспспорное право на безакцептное списание сумм в порядке и на условиях, определенных настоящим Договором, без платежных поручений, представленных клиентом Банку, а также операций по прямому дебетованию счета и дополнительного акцепта других банковских счетов клиента.

5.3. Банк вправе в безакцептном порядке снять со счета клиента дополнительные комиссионные, которые вызваны любыми действиями банка получателя/посредника, участвующего в осуществлении операции по выплате (исследование, уточнение и пр.).

5.4. Клиент обязан давать Банку указания об осуществлении тех операций на счете, которые не противоречат действующему законодательству Грузии, посредством представления документов, оформленных в порядке, соответствующем законодательству Грузии и настоящему Договору.

5.8. Клиент обязан немедленно сообщить Банку письменно или посредством согласованных Сторонами других средств связи о замене того доверенного лица или досрочном прекращении его полномочий, которого он на основании доверенности наделил правом распоряжения счетом, и представить оригиналы документов, удостоверяющих такие изменения. В противном случае Банк не несет ответственность за действия лиц, которым на основании доверенности было присвоено право распоряжения счетом.

5.10. На основании настоящего Договора клиент берет обязательство, оплатить Банку стоимость услуг в соответствии с тарифами Банка.

5.12. При наличии любой задолженности клиента в отношении Банка, Банк вправе списать сумму задолженности со счета (счетов) клиента в безакцептном порядке, на что клиент заявляет о своем безусловном согласии.

მუხლი 6. საბანკო ანგარიშის წარმოებასთან დაკავშირებული ურთიერთობიდან გამომდინარე მხარეთა პასუხისმგებლობა და პასუხისმგებლობის გამორიცხვა

ბანკის პასუხისმგებლობა:

6.1. კლიენტის ანგარიშზე თანხის ჩარიცხვის არამართლზომიერი შეყოვნებისათვის და ანგარიშიდან თანხის გადარიცხვასთან დაკავშირებით კლიენტის დავალების შესრულების არამართლზომიერი შეყოვნებისათვის, ბანკი კლიენტს უხდის საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილ პირგასამტეხლოს.

კლიენტის პასუხისმგებლობა :

6.2. წინამდებარე ხელშეკრულებით დადგენილი წესით ბანკის მომსახურების საკომისიოს გადაუხდელობისას/არადროული/არაჯეროვანი გადახდისას კლიენტი ბანკს უხდის პირგასამტეხლოს, გადაუხდელი თანხის 0.5%-ის ოდენობით ყოველ გადაცილებულ დღეზე. ბანკის მიერ პირგასამტეხლოს თანხის ამოღება ხდება უაქცეპტოდ, ანგარიშის დებეტირების გზით კლიენტის ანგარიშზე ჩარიცხული პირველივე საკმაო რაოდენობის თანხიდან, ასევე კლიენტის სხვა საბანკო ანგარიშებიდან.

პასუხისმგებლობისაგან განთავისუფლება:

6.3. მხარეები წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ვალდებულებების შესრულებლობის ან არასათანადოდ შესრულებისათვის პასუხს არ აგებენ თუ ზემოხსენებული ვალდებულებების შესრულებას ხელი შეუშალა გადაულახავმა დაბრკოლებებმა (ფორს-მაჟორი), მათ შორის ელექტროენერგიის გათიშვამ, კავშირგაბმულობის ხაზების დაზიანებამ და სხვა გარემოებებმა რომლებიც დამოუკიდებელია მხარეთა ნებისაგან და ზეგავლენას ახდენს ამ ხელშეკრულებით დადგენილი მოვალეობების შესრულებაზე;

6.4. ბანკი არ აგებს პასუხს კლიენტის წინაშე წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებლობაზე/არაჯეროვან შესრულებაზე, თუ ამის მიზეზია კლიენტის ან მესამე პირის მიერ მიცემული გაურკვეველი, არასრული ან არაზუსტი ინსტრუქციები, აგრეთვე სხვა ბანკისაგან დამოუკიდებელი მიზეზები;

6.5. ბანკი არ აგებს პასუხს ზიანზე, რომელიც მიადგა კლიენტს ანგარიშებზე ოპერაციების შეჩერების ან/და ანგარიშზე ფულადი სახსრების დაყადაღების გამო, რაც განხორციელებული იქნა საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად უფლებამოსილი ორგანოების გადაწყვეტილებების/მოქმედებების საფუძველზე; ასევე იმ ზიანზე, რომელიც მიადგა კლიენტს მისი ანგარიშიდან თანხების უაქცეპტო ჩამოწერით მესამე პირების მიერ საინკასო დავალების ან/და დავალება-მოთხოვნის

Статья 6. Ответственность и исключение ответственности Сторон, исходящей из отношений, связанных с ведением банковского счета

Ответственность Банка:

6.1. За неправомерные задержки перечисления денежных средств на счет Клиента и неправомерные задержки выполнения поручения Клиента в связи с перечислением денежной суммы со счета, Банк выплачивает Клиенту неустойку, установленную законодательством Грузии

Ответственность Клиента:

6.2. В случае неуплаты/несвоевременной/ненадлежащей оплаты комиссии за банковские услуги в установленном настоящим Договором порядке, Клиент выплачивает Банку неустойку в размере 0, 5% от неоплаченной суммы за каждый просроченный день. Изъятие Банком суммы неустойки осуществляется безакцептно, путем дебетования счета из первой же достаточной суммы, зачисленной на счет Клиента, а также с других банковских счетов Клиента.

Освобождение от ответственности:

6.3. Стороны не несут ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, предусмотренных настоящим Договором, если выполнение вышеуказанных обязательств было затруднено непреодолимыми препятствиями (форс-мажор), в том числе отключением электроэнергии, повреждением линий связи и другими обстоятельствами, которые не зависят от воли Сторон и оказывают влияние на выполнение установленных Договором обязательств.

6.4. Банк не несет ответственности перед Клиентом за неисполнение/ненадлежащее исполнение взятых по настоящему Договору обязательств, если это произошло из-за нечетких, неполных или неточных инструкций, данных Клиентом или третьим лицом, а также по другим причинам, не зависящим от Банка;

6.5. Банк не несет ответственности за ущерб, причиненный Клиенту в результате приостановления операций на счетах и/или ареста денежных средств на счете Клиента, которое было осуществлено на основании решений/действий уполномоченных органов, в соответствии с законодательством Грузии; А также за ущерб, причиненный Клиенту из-за безакцептного списания денежных сумм с его счета на основании инкассовых поручений и/или поручений и

საფუძველზე, რაც უაქცეპტოდ ხორციელდება;

6.6. ბანკი არ აგებს პასუხს ზიანზე, რომელიც მიადგა კლიენტს მის ანგარიშებთან მიმართებაში განხორციელებული არასანქცირებული ოპერაციების გამო შესრულებული საგადახდო დავალებების ან/და ამავე საგადახდო დავალებების უკან გაწვევის გამო - თუ ისინი გაფორმებულია საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად ნებისმიერ პირობის არსებობისას, ასევე მათ შორის: იმ შემთხვევებში, თუ ბანკს წარედგინება აღნიშნული დოკუმენტები გაყალბების აშკარა გარეგნული ნიშნების არქონით უფლებამოსილი ან/და არაუფლებამოსილი პირების მიერ. ბანკის მუშაკი მხოლოდ ვიზუალურად ადარებს საგადახდო დოკუმენტებზე/გაწვევის განაცხადზე შესრულებულ ხელმოწერებს და ბეჭედს კლიენტის ხელმოწერებს და ბეჭედს.

მესამე პირთა პასუხისმგებლობა:

6.7. მესამე პირების მიერ თანხების უსაფუძვლო უაქცეპტო ჩამოწერაზე კლიენტის ანგარიშიდან (საინკასო დავალებები/განკარგულებები) პასუხისმგებლობა ეკისრებათ ამგვარი დავალებების წარმომდგენებს (აღმასრულებლებს და სხვა). ბანკი არსებითად არ განიხილავს კლიენტის ანგარიშიდან მისი თანხმობის გარეშე თანხის ჩამოწერის საწინააღმდეგო მოსაზრებას კლიენტის მხრიდან.

6.8. პასუხისმგებლობა ანგარიშებზე ოპერაციების უსაფუძვლო შეჩერებისათვის და თანხის დაყადაღებისათვის ეკისრება სახელმწიფო ორგანოს, რომელმაც წარმოადგინა კლიენტის ანგარიშებზე ოპერაციების შეჩერების ან/და კლიენტის ანგარიშზე არსებული თანხის დაყადაღების გადაწყვეტილება.

თავი 3. დისტანციური მომსახურება

მუხლი 7. ინტერნეტ ბანკის გააქტიურება (ავტორიზება)

7.1. ინტერნეტ-ბანკით მომსახურება გულისხმობს ბანკში გამოუცხადებლად კლიენტის მიერ ბანკის სპეციალური ინტერნეტ-გვერდის <https://myhalyk.ge/> გამოყენებით ბანკის მიერ განსაზღვრული საბანკო ინფორმაციის მიღებას, სხვადასხვა საბანკო მომსახურებით (სერვისით) სარგებლობისთვის რეგისტრაციას, ლიმიტების ფარგლებში სხვადასხვა საბანკო ოპერაციის განხორციელებას.

7.2. ბანკის მიერ ინტერნეტ ბანკის სისტემით მომსახურება ხორციელდება კლიენტის მიერ გამოხატული ნების (ბანკში განაცხადის წარდგენით) საფუძველზე. კლიენტის განაცხადის დაკმაყოფილების შემთხვევაში ბანკი ანიჭებს კლიენტს საშუალებას მის საბანკო ანგარიშებზე საბანკო ოპერაციები განახორციელოს დისტანციურად, კერძოდ ინტერნეტ-ბანკის საშუალებით და ამავე საშუალების გამოყენებით ბანკს წარუდგინოს განცხადება წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებით გათვალისწინებული

требований третьих лиц, которое осуществляется безакцептно;

6.6. Банк не несет ответственности за ущерб, причиненный Клиенту в результате платежных поручений, выполненных из-за несанкционированных операций, осуществленных в отношении счетов Клиента и/или отзыва тех же платежных поручений - если они оформлены в соответствии с законодательством Грузии при любых условиях, в том числе: в случае, если уполномоченными и/или неуполномоченными лицами в Банк были представлены указанные документы без явных признаков подделки. Работник Банка только визуально сравнивает подписи и печать Клиента, выполненные на платежных документах/заявке об отзыве.

Ответственность третьих лиц:

6.7. Ответственность за безосновательное безакцептное списание третьими лицами денежных сумм со счета Клиента (инкассовые поручения/распоряжения) возлагается на лиц, которые представили подобные поручения (исполнителей и т.д.). Банк по существу не рассматривает возражения со стороны Клиента против списания денежной суммы со счета Клиента без его согласия.

6.8. Ответственность за необоснованное приостановление операций по счетам и арест денежных средств возлагается на государственный орган, представивший решение о приостановлении операций на счетах Клиента и/или аресте денежной суммы на счете Клиента.

Глава 3. Дистанционное обслуживание

Статья 7. Активация Интернет-банка (авторизация)

7.1. Оказание услуг посредством Интернет-банка подразумевает получение Клиентом определенной Банком банковской информации с использованием специальной интернет-страницы Банка <https://myhalyk.ge/>, без посещения Банка, регистрацию для пользования разными банковскими услугами (сервисами), осуществление разных банковских операций в пределах лимитов.

7.2. Услуги Банка посредством системы Интернет-банка предоставляются на основании волеизъявления Клиента (представлением заявки в Банк). В случае удовлетворения заявки Клиента Банк наделяет Клиента возможностью дистанционного осуществления банковских операций на его банковских счетах, в частности, посредством Интернет-банка и с использованием этого же средства представить Банку заявку на получение банковских услуг, предусмотренных настоящим

საბანკო მომსახურების მიღებაზე. მომსახურების ძირითადი პირობები მოცემულია ინტერნეტ ბანკის სისტემის მომსახურების ზოგად პირობებში, რომელიც არის წინამდებარე ხელშეკრულებასთან დაკავშირებული გარიგება და განთავსებულია ბანკის ვებ-გვერდზე www.halykbank.ge.

7.3. ბანკის მხრიდან ინტერნეტ ბანკის სისტემაში პირის რეგისტრაცია გულისხმობს ბანკში დადგენილი წესებისა და მოთხოვნების შესაბამისად პირის და მისი უფლებამოსილი წარმომადგენლების წინასწარი იდენტიფიკაციის და მათი უფლებამოსილების დადგენის საფუძველზე, ბანკის კლიენტის რეგისტრაციას ინტერნეტ ბანკის სისტემაში და კლიენტის უფლებამოსილი წარმომადგენლისათვის სისტემის ადმინისტრატორის მომხმარებლის შექმნას/რეგისტრაციას/აქტივაციას და სისტემაზე წვდომის მინიჭებას; კლიენტის უფლებამოსილი პირისათვის ადმინისტრატორის უფლების მქონე მომხმარებლის სახელის, სისტემაში შესასვლელი ერთჯერადი პაროლის და ერთჯერადი კოდის მაგენერირებელი საშუალების eToken Pass/ SMS Pass გადაცემას.

7.4. ბანკის მხრიდან კლიენტის უფლებამოსილი წარმომადგენლის (დირექტორი, მინდობილი პირი) სისტემაში ადმინისტრატორად რეგისტრაცია გულისხმობს ბანკში დადგენილი წესებისა და მოთხოვნების შესაბამისად ამ პირის წინასწარი იდენტიფიკაციისა და შესაბამისი უფლებამოსილების დადგენის საფუძველზე, ამ პირისათვის ინტერნეტ ბანკის სისტემაში ახალი მომხმარებელ(ებ)ის დამატების და ამ მომხმარებელ(ებ)ისათვის სხვადასხვა უფლებების მინიჭების შესაძლებლობას.

7.5. კლიენტის ინტერნეტ ბანკის სისტემის ადმინისტრატორის მიერ სისტემაში მომხმარებლის დამატება/რეგისტრაცია გულისხმობს კლიენტის, როგორც უფლებამოსილი, ისე ნებისმიერი პირის მომხმარებლის დამატებას სისტემაში და კლიენტის ანგარიშების განკარგვაზე მისი უფლებამოსილების ფარგლებში, სისტემაში შესაბამისი უფლებების (მათ შორის სისტემაზე ხედვის/კონტროლის უფლება, სისტემაში ოპერაციების/ქმედების ხელმოწერის/ავტორიზაციის უფლება) მინიჭებას.

7.6. ადმინისტრატორის მიერ სისტემაში ხელმოწერის/ავტორიზაციის უფლების მქონე მომხმარებლის დამატება და მისთვის ბანკის მიერ სისტემაზე წვდომის მინიჭება გულისხმობს: ბანკის მხრიდან სისტემაში მომხმარებლის აქტივაციას პირის იდენტიფიკაციისა და კლიენტის ანგარიშების განკარგვაზე უფლებამოსილების დადგენის საფუძველზე ბანკში დაცული დოკუმენტაციის/ინფორმაციის შესაბამისად და ამ პირისათვის მომხმარებლის სახელის, სისტემაში შესასვლელი ერთჯერადი პაროლის და ერთჯერადი კოდის მაგენერირებელი საშუალების eToken Pass/ SMS Pass გადაცემას.

Генеральным договором. Основные условия оказания услуг приведены в общих условиях оказания услуг посредством системы Интернет-банка, которые являются связанной с настоящим Договором сделкой и размещены на веб-странице Банка www.halykbank.ge ..

7.3. Регистрация лица Банком в системе Интернет-банка подразумевает регистрацию клиента Банка и создание/регистрацию/активацию пользователя системного администратора и присвоение доступа уполномоченному представителю клиента к системе Интернет-банка, в соответствии с условиями и требованиями Банка на основании предварительной идентификации и установления полномочий лица и его уполномоченных представителей; передачу уполномоченному лицу клиента имени пользователя с правом администрирования, одноразового пароля для входа в систему и генерирующего средства одноразового кода eToken Pass/ SMS Pass.

7.4. Регистрация Банком уполномоченного представителя Клиента (директор, доверенное лицо) в качестве администратора в системе подразумевает предварительную идентификацию этого лица в соответствии с правилами и требованиями, установленными Банком, и на основании установления соответствующих полномочий, возможность добавления нового пользователя (пользователей) в систему Интернет-банка и предоставления различных прав этому пользователю (пользователям).

7.5. Добавление/регистрация пользователя в системе администратором системы Интернет-банка Клиента подразумевает добавление пользователя в систему в качестве уполномоченного лица или любого лица Клиента, и присвоение соответствующих прав в системе на распоряжение счетами Клиента в пределах его полномочий (в том числе, право просматривать/контролировать систему, право подписывать/разрешать операции/действия в системе).

7.6. Добавление администратором пользователя, имеющего право подписи/авторизации в системе, и предоставление ему доступа к системе Банком подразумевает: активацию пользователя в системе со стороны Банка на основании идентификации лица и установления полномочий по распоряжению счетами Клиента, в соответствии с документацией/информацией, хранимой в Банке, и передачу этому лицу имени пользователя, одноразового пароля для входа в систему и средства генерации одноразового кода eToken Pass/ SMS Pass.

7.7. ადმინისტრატორის მიერ სისტემაში ხედვის/კონტროლის უფლების მქონე მომხმარებლის დამატება და მისთვის ბანკის მიერ სისტემაზე წვდომის მინიჭება გულისხმობს ამ პირისათვის მისი იდენტიფიცირების და კლიენტის ანგარიშების განკარგვაზე უფლებამოსილების დადგენის გარეშე მომხმარებლის სახელის, სისტემაში შესასვლელი ერთჯერადი პაროლის ან/და ერთჯერადი კოდის მაგენერირებელი საშუალების eToken Pass/ SMS Pass გადაცემას. ასეთი მომხმარებლები ბანკის მხრიდან აქცეპტს არ საჭიროებენ.

7.8. წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებით განსაზღვრული კლიენტის ვალდებულებები სრულად ვრცელდება სისტემაში წვდომის დასაშვებად ბანკის მიერ სისტემაში რეგისტრირებულ კლიენტის მომხმარებელ(ებ)ზე, რომლის(თა) მეშვეობითაც კლიენტს (სისტემაში წარმოდგენილს მისი მომხმარებელ(ებ)ის სახით) ინტერნეტ ბანკში ეძლევა ცალკეული ოპერაციების ან/და ქმედების განხორციელების შესაძლებლობა.

7.9. ინტერნეტ ბანკში წვდომის უფლება შესაძლებელია მიენიჭოს კლიენტის მინდობილ პირს, კლიენტის მიერ გაცემული სანოტარო წესით დამოწმებული მინდობილობის საფუძველზე ან/და უფლებამოსილ პირს - უფლებამოსილი ორგანოს მიერ გაცემული დოკუმენტის საფუძველზე მინიჭებული უფლებამოსილების ფარგლებში. ასეთ შემთხვევაში ინტერნეტ ბანკის მომხმარებლად რეგისტრირდება და მომხმარებლის მართვის/განკარგვის უფლება ენიჭება კლიენტის მინდობილ პირს ან/და უფლებამოსილ წარმომადგენელს მისი უფლებამოსილების ფარგლებში.

7.10. კლიენტსა (სისტემაში წარმოდგენილს მისი მომხმარებელ(ებ)ის სახით) და ბანკს შორის კომუნიკაცია მყარდება ელექტრონულ ფორმატში. აღნიშნული სახით (ელექტრონული ფორმით) კომუნიკაციას გააჩნია იურიდიული ძალა და ითვლება მხარის მიერ სამართლებრივი ნების გამოვლენად.

მუხლი 8. ინტერნეტ-ბანკის სისტემით სარგებლობის ძირითადი დებულებები

8.1. ბანკი კლიენტს ინტერნეტ-ბანკის სისტემაზე წვდომის უფლებას ანიჭებს მის მიერ ბანკისათვის წარდგენილი განაცხადში მითითებული ინფორმაციის და კლიენტის სისტემის ადმინისტრატორის მიერ სისტემაში მომხმარებლისათვის მინიჭებული უფლებების შესაბამისად კლიენტის უფლებამოსილი წარმომადგენლების უფლებამოსილების ფარგლებში ან/და/და ბანკში ამ მომხმარებლების შესახებ დაცული ინფორმაციის/დოკუმენტაციის შესაბამისად.

8.2. ბანკს ინტერნეტ-ბანკის სისტემაში წვდომის მინიჭებისთვის დადგენილი აქვს სავალდებულო

7.7. Добавление администратором пользователя в систему с правом просмотра/контроля и предоставление ему доступа к системе со стороны Банка подразумевает передачу этому лицу имени пользователя, одноразового пароля для входа в систему и/или средства генерации eToken Pass/ SMS Pass одноразового кода без его идентификации и установления полномочий по распоряжению счетами Клиента. Такие клиенты не требуют акцепта со стороны Банка.

7.8. Обязательства Клиента, определенные в настоящем Генеральном Договоре, в полной мере распространяются на пользователя (пользователей) Клиентов, зарегистрированных Банком в системе для доступа к Системе, посредством которого (которых) Клиенту (представленному в системе в качестве пользователя (пользователей)) предоставляется возможность осуществлять отдельные операции и/или действия в Интернет-банке

7.9. Право доступа к Интернет-банку может быть предоставлено доверенному лицу Клиента на основании нотариально заверенной доверенности, выданной Клиентом, и/или уполномоченному лицу, в пределах полномочий, предоставленных на основании документа, выданного уполномоченным органом. В таком случае уполномоченное лицо и/или уполномоченный представитель Клиента регистрируется в качестве пользователя Интернет-банка и ему же присваивается право пользователя управлять/распоряжаться, в пределах его полномочий.

7.10. Коммуникация между Клиентом (представленным в системе в качестве его пользователя (пользователей) и Банком осуществляется в электронном формате. Указанная форма коммуникации (электронная форма) имеет юридическую силу и считается выражением юридической воли Стороны.

Статья 8. Основные положения о пользовании системой интернет-банка

8.1. Банк предоставляет право доступа к системе пользователю Интернет-банка Клиента в соответствии с информацией, указанной в заявке и предоставленной Клиентом Банку, и прав, предоставленных пользователю в системе Администратором системы Клиента в рамках полномочий уполномоченных представителей Клиента и/или в соответствии с информацией/документацией об этих пользователях, хранимой в Банке.

8.2. Банком для предоставления доступа к системе Интернет-банка установлена совокупность

საიდენტიფიკაციო მონაცემების ერთობლიობა: მომხმარებლის სახელი, პაროლი და ერთჯერადი კოდის მაგენერირებელი საშუალება: eToken Pass ან SMS Pass-ით მიღებული ერთჯერადი კოდი ხელმოწერის/ავტორიზაციის მქონე მომხმარებლებისთვის, ასევე ხედვის/კონტროლის უფლების მქონე მომხმარებლებისათვის მომხმარებლის სურვილის შესაბამისად.

8.3. ინტერნეტ-ბანკის სისტემაში ავტორიზაციისათვის სავალდებულო ამ მუხლის 8.2. პუნქტით განსაზღვრული მონაცემების გადაცემა/გაგზავნა კლიენტის უფლებამოსილი წარმომადგენლებისათვის ხორციელდება, ბანკში დადგენილი ინტერნეტ-ბანკის სისტემით მომსახურების ზოგადი პირობების შესაბამისად, რომელიც ამ ხელშეკრულების განუყოფელი ნაწილია და განთავსებულია ბანკის ვებ-გვერდზე: <https://halykbank.ge>.

8.4. კლიენტი ოპერაციებს აწარმოებს ინტერნეტ-ბანკის სისტემაში დაშვების შემდეგ. დაშვება ხდება ბმულის: <https://myhalyk.ge> გამოყენებით, ბანკის მიერ კლიენტისათვის მიწოდებული მომხმარებლის სახელით, ერთჯერადი პაროლით და ერთჯერადი კოდით. (მიღებული SMS Pass ან eToken Pass სისტემის მეშვეობით).

8.5. მომხმარებლის მიერ ინტერნეტ-ბანკის სისტემის მეშვეობით გენერირებული ნებისმიერი ელექტრონული დოკუმენტი, ასევე სისტემის მეშვეობით მის მიერ გაცემული დასტური ხელშეკრულების ან/დაან/და შეთანხმების პირობებზე, ტოლფასია ქაღალდის მატარებელზე დატანილი შესაბამისი ხელშეკრულების ან/დაან/და შეთანხმების პირობებზე კლიენტის ნების ხელმოწერით დადასტურებისა. ხელშეკრულების/შეთანხმების პირობებზე ინტერნეტ-ბანკის სისტემის მეშვეობით კლიენტის დასტურის მიღებისთანავე, აღნიშნულ ხელშეკრულებას/შეთანხმებას ენიჭება სამართლებრივი ძალა.

8.6. მომხმარებელს სისტემის მეშვეობით პაროლის ცვლილების, სისტემის მეშვეობით ოპერაციების წარმოების, ელექტრონული დოკუმენტების (მათ შორის განაცხადების) გენერირების ან/და სხვა ქმედებების განხორციელების უფლება ენიჭება იმ შემთხვევაში, თუ მიმდინარე თარიღისათვის არსებული მომხმარებლის სახელით წარმატებით გაივლის იდენტიფიკაციას.

8.7. მომხმარებლის სისტემაში დაშვების გარდა, ერთჯერადი ავტორიზაციის კოდი საჭიროა, ინტერნეტ-ბანკის მეშვეობით შესრულებული ოპერაციის ან/დაან/და ქმედების საბოლოო ავტორიზებისათვის. ბანკი უფლებამოსილია თავად განსაზღვროს იმ ოპერაციების ჩამონათვალი, რომლის დროსაც სავალდებულოა ერთჯერადი კოდის გამოყენება.

8.8. კლიენტს ინტერნეტ-ბანკის მომხმარებლის

обязательных идентификационных данных: имя пользователя, пароль и генерирующее средство одноразового кода: одноразовый код, полученный с использованием eToken Pass или SMS Pass для пользователей с подписью/авторизацией, а также для пользователей с правами просмотра/управления, по желанию пользователя.

8.3. Для авторизации в системе Интернет-банка обязательной является передача/отсылка для уполномоченного представителя клиента данных, определенных пунктом 8.2. настоящей статьи, в соответствии с общими условиями оказания услуг посредством системы Интернет-банка, которые являются неотъемлемой частью настоящего Договора и размещены на веб-странице Банка: <https://halykbank.ge>.

8.4. Клиент осуществляет операции после получения доступа к системе интернет-банка. Доступ осуществляется посредством использования ссылки <https://myhalyk.ge>, по предоставленному Банком Клиенту имени пользователя, одноразовому паролю и одноразовому коду (полученному с помощью SMS Pass или eToken Pass)

8.5. Любой электронный документ, генерированный пользователем посредством системы Интернет-банка, а также выданное им посредством системы Интернет-банка подтверждение согласия на условия договора и/или соглашения, равноценно подтверждению волеизъявления клиента о согласии на условия соответствующего договора и/или соглашения посредством подписи, сделанной на бумажном носителе. Сразу же после получения подтверждения клиента о согласии на условия договора/соглашения посредством системы Интернет-банка, указанный договор/соглашение имеет правовую силу.

8.6. потребителю предоставляется право на осуществление изменения пароля, производство операций посредством системы, генерирование электронных документов (в том числе заявки) и/или осуществление других действий в том случае, если существующий пользователь успешно пройдет идентификацию на текущую дату.

8.7. Помимо доступа пользователя к системе, одноразовый код авторизации необходим для конечной авторизации операции и/или действий, выполненных посредством Интернет-банка. Банк вправе сам определять перечень операции, во время которых необходимо использование одноразового кода.

8.8. Клиент может посредством пользователя

მეშვეობით, სისტემაში ოპერაციების განხორციელების ან/დაან/და მომსახურების მიღების შესახებ შესაბამისი დოკუმენტის ფორმირება და ავტორიზაცია შეუძლია ნებისმიერ კალენდარულ დღეს, 24 საათის განმავლობაში, ხოლო მათი შესრულება წარმოებს ბანკში დადგენილი ინტერნეტ-ბანკის სისტემის მომსახურების ზოგადი პირობების შესაბამისად, რომელიც ამ ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს წარმოადგენს და მისი ყველა პუნქტი ცნობილია კლიენტისათვის.

8.9. ინტერნეტ-ბანკის მომსახურებისას ოპერაციის განხორციელება ყოველთვის არ არის სინქრონული მიღებულ დავალებასთან და დავალება შეიძლება ვერ შესრულდეს ამ დავალების გაცემისთანავე. ზოგიერთი საკითხის დამუშავებას შეიძლება დაჭირდეს გარკვეული დრო, გარდა კანონმდებლობით გათვალისწინებული შემთხვევებისა.

8.10. წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული რეგულაციების გარდა მხარეების ურთიერთობები დაკავშირებული საბანკო ოპერაციების განხორციელებასთან (ტარიფები, წინაპირობები და ა.შ.), რეგულირდება ბანკში დადგენილი ინტერნეტ-ბანკის სისტემის მომსახურების ზოგადი პირობების შესაბამისად (განთავსებულს ბანკის ვებ-გვერდზე, რომელიც წინამდებარე ხელშეკრულების შემადგენელ ნაწილად განიხილება), შესაბამისი კანონმდებლობით, და მხარეებს შორის გაფორმებული სხვა ხელშეკრულებებით.

მუხლი 9. ინტერნეტ-ბანკის სარგებლობიდან გამომდინარე მხარეთა უფლება-მოვალეობები და პასუხისმგებლობა

ბანკი უფლებამოსილია:

9.1. გააუმჯობესოს მომსახურება, შეცვალოს მომსახურების მახასიათებლები.

9.2. კლიენტის აქტიურ ოპერაციებზე (გადარიცხვები, კონვერტაციები და ა.შ.) ცალმხრივად დააწესოს შეზღუდვები და დაადგინოს ასეთი ოპერაციების ზღვრული დასაშვები ოდენობები ან მოცულობები (ერთჯერადი გადარიცხვის მაქსიმალური თანხა, გარკვეულ პერიოდში ჯამურად გადასარიცხი თანხის მაქსიმალური ოდენობა, გადარიცხვების მაქსიმალური რაოდენობა და ა.შ.). აღნიშნული შეზღუდვის შესახებ კლიენტს ეცნობება უშუალოდ შეტყობინებით ან/დაან/და ბანკის ვებ-გვერდზე განთავსებული პირობებით, ცვლილებების განხორციელებამდე/დადგენამდე 30 კალენდარული დღით ადრე.

9.3. ოპერაციის განხორციელებისათვის კლიენტს მოსთხოვოს კანონმდებლობით/ბანკის შიდა მარეგლამენტირებელი წესებით გათვალისწინებული დოკუმენტი და აღნიშნული დოკუმენტის წარმოუდგენლობის შემთხვევაში არ მისცეს ოპერაციის განხორციელების უფლება.

Интернет-банка сформировать и осуществить авторизацию соответствующего документа об осуществлении операций в системе и/или получении услуг в любой календарный день, в течение 24 часов, а их выполнение осуществляется в соответствии с установленными в Банке общими принципами оказания услуг посредством системы Интернет-банка, которые являются неотъемлемой частью настоящего договора и клиент подтверждает, что все их пункты известны клиенту.

8.9. Осуществление операции с использованием услуг Интернет-банка не всегда выполняется синхронно с полученным поручением, и поручение может быть не выполнено сразу же после выдачи этого поручения. На обработку некоторых вопросов может потребоваться определенное время, кроме случаев, предусмотренных законодательством.

8.10. Помимо регуляций, предусмотренных настоящим Договором, отношения Сторон, связанные с осуществлением банковских операций (тарифы, предпосылки и т.д.), регулируются в соответствии с установленными в Банке общими условиями оказания услуг посредством системы Интернет-банка (размещенными на веб-странице Банка, которые рассматриваются в качестве составной части настоящего Договора), соответствующим законодательством и другими договорами, оформленными между Сторонами.

Статья 9. Права-обязанности и ответственность Сторон, исходящие из пользования Интернет-банком

Банк вправе:

9.1. улучшить оказание услуг, изменить характеристики услуг;

9.2. в одностороннем порядке устанавливать ограничения на активные операции клиента (перечисления, конвертации и пр.), и устанавливать предельно допустимые размеры или объемы таких операций (максимальную сумму одноразового перечисления, максимальный размер общей перечисляемой суммы за определенный период, максимальный размер перечислений и т.д.). Клиенту непосредственно сообщается об указанных ограничениях посредством уведомления и/или согласно условиям, размещенным на веб-странице Банка за 30 календарных дней до осуществления изменений;

9.3. для осуществления операции потребовать от клиента документы, предусмотренные законодательством, внутренними регулирующими документами Банка, и в случае непредставления указанных документов не дать право на осуществление операций;

9.4. კლიენტს მოსთხოვოს სისტემის მომხმარებლის დასარეგისტრირებლად, ასევე სისტემაში დამატებული მომხმარებლის აქცეპტირებისათვის კანონმდებლობით ან/და ბანკის შიდა მარეგლამენტირებელი წესებით გათვალისწინებული დოკუმენტაცია მომხმარებლისათვის მინიჭებული/მისანიჭებელი უფლებების შესაბამისად და აღნიშნული დოკუმენტაციის 5 დღის ვადაში წარმოდგენლობის შემთხვევაში არ დაარეგისტრიროს/არ გააქტიუროს სისტემის მომხმარებელი და არ მიაწიოს წვდომა სისტემაზე.

9.5. საკუთარი შეხედულებისამებრ, დააწესოს დამატებითი მოთხოვნები კლიენტისათვის ინტერნეტ-ბანკის მომსახურების მისაღებად. აღნიშნული მოთხოვნების დაუკმაყოფილებლობის შემთხვევაში, ბანკი იტოვებს უფლებას, უარი განუცხადოს კლიენტს სისტემაში კლიენტის რეგისტრაციასა ან/და მომსახურების გაწევაზე.

9.6. კლიენტს გაუხსნას საბანკო ანგარიშები ინტერნეტ-ბანკის სისტემაშიდან კლიენტის სახელზე რეგისტრირებული მომხმარებლის მიერ ინიცირებული განაცხადის საფუძველზე ბანკში დადგენილი წესების შესაბამისად ან/და კლიენტს განუცხადოს უარი ანგარიშის გახსნაზე მიზეზის აუხსნელად.

9.7. უსაფრთხოების დაცვის მიზნით, ცალმხრივად დააწესოს შეზღუდვები ან/და დაბლოკოს ინტერნეტ-ბანკის სისტემის მომხმარებელი, თუ ბანკისათვის საეჭვოა მომხმარებლის ქმედება ან/და ბანკის შეხედულებისამებრ ირღვევა უსაფრთხოების ნორმები, ამასთანავე აღნიშნულის შესახებ ბანკი არ არის ვალდებული წინასწარ აცნობოს კლიენტს.

9.8. არ მიიღოს ან/და შეასრულოს კლიენტის მიერ სისტემის მეშვეობით გამოგზავნილი დავალება, თუ იგი არ შეესაბამება ან/და ეწინააღმდეგება კანონმდებლობით განსაზღვრულ მოთხოვნებს ან/და ბანკში დადგენილ წესებს ან/და კლიენტის ანგარიშზე არ არის დავალების შესასრულებლად საჭირო ოდენობის თანხა.

9.9. თავად განსაზღვროს/შეცვალოს დისტანციური მომსახურებით სარგებლობის და ინტერნეტ ბანკის სისტემაზე წვდომის მინიჭებასთან დაკავშირებული ნებისმიერი საკომისიო, რომლის შესახებ ეცნობება კლიენტს ბანკში დადგენილი ნებისმიერი საკომუნიკაციო არხით.

9.10. თავად განსაზღვროს კლიენტის მიერ დისტანციური მომსახურებისათვის დადგენილი საკომისიოს გადაუხდელობის გამო, მომსახურების შეჩერების ვადები და პირობები, რომლის შესახებ 1 თვით ადრე წინასწარ ეცნობება კლიენტს ბანკში დადგენილი საკომუნიკაციო არხების მეშვეობით (ფოსტის, ელექტრონული ფოსტის, ინტერნეტ ბანკის სისტემის, სატელეფონო ზარების, SMS შეტყობინების

9.4. для регистрации пользователя системы, а также для акцептирования добавленного в систему пользователя, потребовать у Клиента документацию, предусмотренную законодательством и/или внутренними нормативными правилами Банка, в соответствии с предоставленными пользователю в настоящем или в будущем правами, а в случае непредставления указанной документации в течение 5 дней не регистрировать/не активировать пользователя системы и не предоставлять доступ к системе.

9.5. по собственному усмотрению установить клиенту дополнительные требования для получения услуг посредством системы Интернет-банка. В случае неудовлетворения указанных требований, Банк оставляет за собой право отказаться от регистрации клиента в системе Интернет-банка и/или оказания услуг;

9.6. в соответствии с установленными в Банке правилами, на основании заявки, инициированной пользователем на имя клиента в системе Интернет-банка, в соответствии с установленными в Банке правилами и/или отказать клиенту в открытии счета без объяснений;

9.7. с целью обеспечения безопасности, установить в одностороннем порядке ограничения и/или заблокировать пользователя системы, если Банк считает сомнительными действия пользователя и/или по усмотрению Банка нарушаются нормы безопасности, при этом Банк не обязан предварительно сообщать клиенту об указанном;

9.8. не принимать и/или не выполнять поручение, посланное клиентом посредством системы, если оно не соответствует или/и противоречит требованиям, определенным законодательством и/или установленным в Банке требованиям и/или на счетах клиента нет достаточной суммы, необходимой для выполнения поручения.

9.9. по собственному усмотрению определять/изменять любые комиссионные, связанные с использованием дистанционного обслуживания и предоставлением доступа к системе Интернет-банка, о чем Клиент уведомляется через любой канал связи, установленный в Банке.

9.10. по собственному усмотрению определять сроки и условия приостановки обслуживания в связи с неуплатой Клиентом комиссионных, установленных за дистанционное обслуживание, о чем Клиент уведомляется 1 месяцем ранее, посредством установленных в Банке каналов коммуникации (почта, электронная почта, система Интернет-банка, телефонные звонки, SMS-

ან/და სხვა კომუნიკაციების საშუალებით)
ბანკი ვალდებულია:

9.11. კლიენტის მომხმარებლის იდენტიფიცირების საფუძველზე, ინტერნეტ-ბანკის სისტემაში შესვლის შემდეგ, უზრუნველყოს კლიენტის ანგარიშებზე, გადარიცხვებსა და დისტანციური საბანკო მომსახურების სისტემაში არსებულ სხვა სერვისებზე ხელმისაწვდომობა.

9.12. უზრუნველყოს ინტერნეტ-ბანკის სისტემით მომსახურების ზოგად პირობებში ცვლილებების და სიახლეების შესახებ ინფორმაციის განთავსება ბანკის ვებ გვერდზე.

9.13. ტექნიკური შეფერხების შემთხვევაში ბანკისათვის მისაღები ფორმით აცნობოს კლიენტს აღნიშნულის თაობაზე.

9.14. ბანკის მიერ გამოცხადებულ სამუშაო საათების განმავლობაში მიიღოს და შეასრულოს ინტერნეტ-ბანკის სისტემიდან მიღებული საბანკო ტრანზაქციის გაუქმება/შეჩერებასთან დაკავშირებული კლიენტის ელექტრონული მომართვა, თუ იგი შესაბამისი უფლებამოსილების მქონე მომხმარებლისგან გამოგზავნილი იქნება ინტერნეტ-ბანკის სისტემიდან ელექტრონული შეტყობინებით ამ ტრანზაქციის შესრულებაზე დავალების მიცემიდან არაუმეტეს 1 საათის განმავლობაში და ბანკის მხრიდან ამ საბანკო ტრანზაქციის შესრულებამდე (არასამუშაო საათებში გამოგზავნილი/მიღებული მომართვა ექვემდებარება შესრულებას სამუშაო საათებში იმ პირობით, თუ მომართვით გათვალისწინებული ტრანზაქცია არ იქნება შესრულებული ბანკის მიერ). შემდგომში გაურკვევლობის თავიდან არიდების მიზნით, ნებისმიერი მომართვა, რომელსაც ბანკი მიიღებს კლიენტის შესაბამისი უფლებამოსილების მქონე მომხმარებლის სახელით ინტერნეტ-ბანკის სისტემიდან, ექვემდებარება შესრულებას (გარდა ი სისტემის მეშვეობით საბანკო ტრანზაქციის განხორციელებაზე) და მასზე, მათ შორის ნამდვილობასა და შინაარსზე, ბანკს არ ეკისრება პასუხისმგებლობა.

9.15. დაიცვას კონფიდენციალობა.

9.16. კლიენტის ინტერნეტ ბანკის სისტემის მომხმარებლის ან/და კლიენტის შესაბამისი უფლებამოსილების მქონე წარმომადგენლის მიერ საიდენტიფიკაციო მონაცემ(ებ)ის დაკარგვის შესახებ განცხადების მიღების შემთხვევაში, დაუყოვნებლივ შეზღუდოს/დაბლოკოს კლიენტის მომხმარებლის წვდომა ინტერნეტ ბანკის სისტემაში, კლიენტის მხრიდან ახალი განკარგულების გაცემამდე.

კლიენტი /სისტემის მომხმარებელი ვალდებულია:

9.17. დარწმუნდეს, რომ დაუკავშირდა ბანკის ოფიციალურ ინტერნეტ-გვერდს www.myhalyk.ge და სისტემაში შესვლისას შეამოწმოს თავისი საიდენტიფიკაციო მონაცემების სისწორე.

9.18. მკაცრად დაიცვას უსაფრთხოების ნორმები: უსაფრთხოდ, მესამე პირის წვდომისაგან დაცულად

уведомления и/или другие коммуникации).
Банк обязан:

9.11. На основании идентификации клиента, после входа в систему Интернет-банка, обеспечить перечисления на счета клиента, и доступ к другим сервисам, существующим в системе дистанционного банковского обслуживания.

9.12. Обеспечить размещение на веб-странице Банка информации об изменениях в правилах пользования системой Интернет-банка и нововведениях.

9.13. В случае технических задержек, сообщить об указанном клиенту в приемлемой для Банка форме.

9.14. В течение объявленных Банком часов принять и выполнить электронное обращение клиента, связанное с отменой/приостановлением банковской транзакции, если оно будет отослано пользователем с соответствующими полномочиями, посредством электронного сообщения из системы Интернет-банка не более 1 часа с момента получения поручения о выполнении этой транзакции, и до выполнения Банком этой банковской транзакции (посланное/полученное обращение в нерабочие часы), подлежит выполнению в рабочие часы, при условии, что предусмотренная обращением транзакция не будет выполнена Банком). В дальнейшем, с целью предотвращения непонятностей, любое обращение, полученное Банком от имени пользователя клиента с соответствующими полномочиями из системы Интернет-банка, подлежит исполнению (кроме осуществления банковских транзакции посредством системы) и Банк не несет ответственность за его действительность и содержание.

9.15. Соблюдать конфиденциальность.

9.16. В случае получения заявления от пользователя системы Интернет-банка и/или соответствующего уполномоченного представителя клиента об утере идентификационных данных немедленно ограничить/заблокировать доступ пользователя клиента к системе Интернет-Банка, до выдачи нового распоряжения клиентом.

Клиент/пользователь системы обязан:

9.17. Убедиться, что он связался с официальной веб-страницей Банка www.myhalyk.ge и при входе в систему проверить правильность своих идентификационных данных

9.18. Строго соблюдать нормы безопасности: хранить в безопасности идентификационные

შენახოს სისტემაში დაშვებისათვის აუცილებელი საიდენტიფიკაციო მონაცემები და დაიცვას კონფიდენციალობა, არ გაანდოს პაროლი და არ გადასცეს სხვა პირებს ერთჯერადი კოდის მაგენერირებული საშუალებები.

9.19. ბანკის მოთხოვნის შემთხვევაში, ინტერნეტ-ბანკის მეშვეობით/ბანკის ფილიალებში პირადად, წარმოადგინოს რეგისტრაციისთვის/ ბანკის მხრიდან მომხმარებლის აქცეპტირებისთვის/ სისტემაში ოპერაციის /ქმედების განსახორციელებლად საჭირო დოკუმენტ(ებ)ი.

9.20. დაიცვას და იხელმძღვანელოს ბანკში დადგენილი ინტერნეტ-ბანკის სისტემის მომსახურების ზოგადი პირობებით, რომელიც განთავსებულია ბანკის ოფიციალურ ვებ გვერდზე და რომელიც წარმოადგენს წინამდებარე ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს.

კლიენტი/ სისტემის მომხმარებელი უფლებამოსილია:

9.21. ინტერნეტ-ბანკის მეშვეობით განხორციელებულ ოპერაციებთან დაკავშირებით წარადგინოს პრეტენზიები ასეთი ოპერაციის განხორციელებიდან 10 კალენდარული დღის ვადაში.

9.22. მომხმარებლის სახელის ან/და პაროლის დაკარგვის/დავიწყების ან/და ერთჯერადი კოდის მაგენერირებული საშუალების დაკარგვის/დაზიანების შემთხვევაში, კლიენტის შესაბამისი უფლებების მქონე პირს უფლება აქვს ბანკისაგან მიიღოს მომხმარებლის სახელი/ახალი პაროლი ან/და ერთჯერადი კოდის მაგენერირებული ახალი საშუალება (შესაბამისი ტარიფის გადახდის შემდეგ).

კლიენტი/სისტემის მომხმარებელი აცხადებს თანხმობას და ადასტურებს, რომ:

9.23. მის მიერ ბანკში დაფიქსირებულ ტელეფონის ნომერზე, ელ- ფოსტაზე და სხვა საკომუნიკაციო საშუალებებზე მიიღოს ბანკის მიერ გამოგზავნილი ნებისმიერი საკომუნიკაციო არხით ნებისმიერი შინაარსის მქონე შეტყობინება.

9.24. აცნობიერებს და იღებს პასუხისმგებლობას ნებისმიერ ოპერაციაზე ან/დაან/და ქმედებაზე, რომელიც შესრულდება მის სახელზე რეგისტრირებული მომხმარებლის სახელით ინტერნეტ-ბანკის სისტემაში;

9.25. უფლებამოსილებას ანიჭებს ბანკს, რომ მის მიერ ინტერნეტ-ბანკის სისტემაში ანგარიშის გახსნაზე გამოხატული ნების (ელექტრონული განაცხადის გაგზავნის საფუძველზე) საფუძველზე, უზრუნველყოს ანგარიშების გახსნა ბანკში დადგენილი პირობებისა და წესების და საქართველოს ეროვნული ბანკის მიერ შემუშავებული სამართლებრივი ნორმების დაცვით.

9.26. მის მიერ ინტერნეტ-ბანკის სისტემაში განაცხადის/ხელშეკრულების/შეთანხმების პირობებზე/ სისტემაში მითითებული ან/და საჯარო წყაროების მეშვეობით მოპოვებული მისი პერსონალური მონაცემების გამოთხოვასა და

данные, необходимые для доступа в систему третьих лиц и соблюдать конфиденциальность этих данных, не разглашать пароль и не передавать третьим лицам средства, регулирующие одноразовый пароль.

9.19. В случае требования Банка, посредством Интернет-банка/в филиалах Банка лично представить документ(ы), необходимые для регистрации/акцептирования Банком пользователя/осуществления операции/действия.

9.20. Соблюдать и руководствоваться общими условиями оказания услуг посредством установленной в Банке системы Интернет-банка, которые размещены на официальной веб-странице Банка, и являются неотъемлемой частью настоящего Договора

Клиент/пользователь системы вправе:

9.21. Предъявить претензии в связи с операциями, осуществленными посредством Интернет-банка, в течение 10 календарных дней после осуществления такой операции.

9.22. В случае потери/забывания имени пользователя или/и пароля или/и потери/повреждения средства, регулирующего одноразовый код, соответствующее уполномоченное лицо клиента вправе получить от Банка имя/новый пароль пользователя или/и новое средство, регулирующее одноразовый код (после оплаты соответствующего тарифа).

Клиент/пользователь системы заявляет о своем согласии и подтверждает, что:

9.23. готов получать от Банка уведомления, имеющие любой характер, по зафиксированному в Банке телефонному номеру, адресу электронной почты и посредством других коммуникационных средств;

9.24. осознает и несет ответственность за любую операцию и/или действия, осуществленные в системе Интернет-банка от имени пользователя, зарегистрированного на его имя;

9.25. наделяет Банк полномочиями на то, чтобы на основании выраженной им воли на открытие счета в системе Интернет-банка (на основании отсылки электронной заявки), было обеспечено открытие счета в Банке с соблюдением установленных условий и правил и разработанных Национальным Банком Грузии правовых норм;

9.26. выраженное им согласие на истребование и обработку его персональных данных, указанных в заявке/договоре/соглашении в системе или/и полученных из публичных источников, будет считаться имеющим правовую силу с момента

დამუშავებაზე გამოხატული თანხმობა ჩაითვლება სამართლებრივი ძალის მქონედ თანხმობის გამოხატვის მომენტიდან.

9.27. კლიენტის ინტერნეტ ბანკის სისტემის ადმინისტრატორის მიერ სისტემაში დამატებულ მომხმარებლებს ბანკმა მიაწიოს წვდომა სისტემაზე ამ პირთა უფლებამოსილების შესახებ ბანკში დაცული ინფორმაციის შესაბამისობის დადგენის შემთხვევაში, სისტემაში ამ მომხმარებლებისათვის ადმინისტრატორის მიერ მინიჭებულ უფლებებთან, ასევე ამ უფლებების აქცეპტირებისათვის ბანკის მიერ დადგენილი სავალდებულო დოკუმენტაციის არსებობისას.

9.28. მისთვის ცნობილია, რომ სისტემის ადმინისტრატორის მიერ სისტემაში დამატებული მომხმარებლისათვის ისეთი უფლებების მინიჭებისას, რომელიც აჭარბებს კლიენტის წარმომადგენლობაზე ბანკში დაცული დოკუმენტაციით განსაზღვრულ უფლებებს ან/და მარეგისტრირებელი ორგანოს მიერ ამ პირისათვის მინიჭებულ უფლებამოსილებას, ბანკი არ განახორციელებს მომხმარებლის რეგისტრაციას/აქტივაციას.

9.29. მისთვის ცნობილია სისტემის მომხმარებლების სისტემაზე წვდომის დასაშვებად სავალდებულო დოკუმენტაციის ბანკში 5 (ხუთი) სამუშაო დღის ვადაში წარმოდგენლობის შემთხვევაში, ბანკი არ განახორციელებს მომხმარებლის რეგისტრაციას/აქტივაციას.

9.30. მისთვის ცნობილია დისტანციური მომსახურების (მათ შორის ინტერნეტ ბანკის სისტემასთან წვდომის მისანიჭებლად, ასევე მომსახურების მისაღებად ბანკის მიერ დადგენილი საკომისიო) მისაღებად ბანკის მიერ დადგენილი ტარიფები და აცხადებს თანხმობას მათ შესრულებაზე. ასევე მისთვის ცნობილია, რომ საკომისიოს გადაუხდელობის შემთხვევაში, ბანკის მიერ დადგენილ ვადებში კლიენტის თანხმობის გარეშე განხორციელდება დისტანციური მომსახურების დეაქტივაცია.

ბანკი არ არის პასუხისმგებელი:

9.31. კლიენტის ტექნიკური საშუალებების/ინტერნეტ კავშირის გაუმართავობით ან ბანკისაგან დამოუკიდებელი მიზეზებით გამოწვეულ ოპერაციების ჩატარების შეუძლებლობის შემთხვევებზე.

9.32. კლიენტის მიერ განაცხადის არასწორი, არასრულყოფილი ან მცდარი მონაცემებით შევსებით ან/და ინტერნეტ-ბანკის საშუალებით გადარიცხვისას არასწორი რეკვიზიტების გამოყენებით გამოწვეულ შედეგებზე.

9.33. ბანკის რეკომენდაციების შეუსრულებლობით გამოწვეულ შედეგებზე.

9.34. ნებისმიერი პირის მიერ კლიენტის სისტემაში დაშვებისათვის სავალდებულო საიდენტიფიკაციო

выражения согласия.

9.27. Банк должен предоставить доступ к системе пользователям, добавленным в систему администратором системы Интернет-банка Клиента, в случае установления соответствия хранимой в Банке информации о полномочиях этих лиц правам, предоставленным этим пользователям администратором в системе, а также при наличии обязательной документации, установленной Банком для акцептирования этих прав.

9.28. ему известно, что при предоставлении системным администратором таких прав добавленным в систему пользователям, которые превышают права, определенные хранимой в Банке документацией по представительству Клиента, и/или полномочия, предоставленные этому лицу регистрирующим органом, Банк не будет регистрировать/активировать пользователя

9.29. ему известно, что в случае непредставления в течение 5 (пяти) рабочих дней документации, необходимой для доступа пользователей к системе, Банк не будет регистрировать/активировать пользователя.

9.30. он осведомлен о тарифах, установленных Банком на получение дистанционного обслуживания (в том числе для получения доступа к системе Интернет-банка, а также комиссионные, установленные Банком за получение услуг) и соглашается их выполнять. Он также осведомлен, что в случае неуплаты комиссионных, в установленные Банком сроки дистанционное обслуживание будет деактивировано без согласия Клиента.

Банк не несет ответственность:

9.31. в случаях невозможности проведения операций, вызванных по причинам неисправности технически средств/ интернет-связи клиента или независящих от Банка причин;

9.32. за последствия, вызванные заполнением клиентом заявки неправильными, неполноценными или неверными данными, и/или с использованием неправильных реквизитов при перечислении посредством Интернет-банка;

9.33. за последствия, вызванные невыполнением рекомендаций Банка;

9.34. в случае неавторизованного использования любым лицом идентификационных данных,

მონაცემების არავტორიზებულად გამოყენების შემთხვევაში;

9.35. ინტერნეტ-ბანკის ისეთ არასანქცირებულ გამოყენებაზე, რომელიც განპირობებულია კლიენტის ბრალეულობით.

9.36. ინტერნეტ-ბანკთან კომუნიკაციისა და წვდომის უსაფრთხო საშუალებების / არხების გარეშე განხორციელებულ ტრანზაქციებსა და მათ შედეგებზე.

9.37. კლიენტისათვის განკუთვნილი მონაცემებით მესამე პირების მიერ სანქცირებულად ან/დაან/და არასანქცირებულად ინტერნეტბანკით სარგებლობისას, თუ აღნიშნული მონაცემების მოპოვებაში ბანკს არ მიუძღვის ბრალი. ამასთან, სისტემის გარეთ მესამე პირების მიერ კლიენტისათვის განკუთვნილი მონაცემების მოპოვებაზე ბანკს ასევე არ ეკისრება პასუხისმგებლობა.

необходимых для доступа к системе клиента;

9.35. за несанкционированное использование Интернет-банком, обусловленное виной клиента;

9.36. за транзакции, осуществленные без коммуникации с Интернет-банком и безопасных средств/каналов доступа, и их последствия;

9.37. при санкционированном и/или несанкционированном использовании третьими лицами данных, предназначенных клиенту, посредством Интернет-банка, если Банк не виновен в сборе указанных данных; при этом Банк также не несет ответственность за сбор третьими лицами принадлежащих клиенту данных за пределами системы.

მუხლი 10. სატელეფონო მომსახურება

10.1 სატელეფონო მომსახურება გულისხმობს კლიენტის მიერ ბანკში გამოუცხადებლად, ბანკის კონტაქტ-ცენტრის მეშვეობით, ბანკში არსებული ინფორმაციის/მომსახურების მიღებას.

10.2 სატელეფონო მომსახურებით კლიენტს მიეწოდება შემდეგი ინფორმაცია/მომსახურება:

10.2.1. კლიენტის არსებული ანგარიშების შესახებ ინფორმაცია (მათ შორის მიმდინარე/საბარათო/შემნახველი ანგარიშები);

10.2.2. კლიენტის მიერ შესრულებული ფინანსური ოპერაციების შესახებ ინფორმაცია;

10.2.3. საგადახდო ბარათებთან დაკავშირებული ინფორმაცია/მომსახურება;

10.2.4. კლიენტის სარგებლობაში არსებულ საკრედიტო პროდუქტებთან დაკავშირებული ინფორმაცია;

10.2.5. ინტერნეტ ბანკის სისტემასთან დაკავშირებული ინფორმაცია/მომსახურება.

10.3 სატელეფონო მომსახურება ვრცელდება კლიენტის ყველა საბანკო ანგარიშზე.

10.4 კლიენტისთვის სატელეფონო მომსახურების გასაწევად ბანკი კლიენტის იდენტიფიკაციის მიზნებისთვის გამოიყენებს ბანკის მიერ წინასწარ დადგენილ პროცედურებს (მათ შორის, სმს ვერიფიკაციას/კოდურ სიტყვას/იდენტიფიკაციის დამატებით პარამეტრებს). იდენტიფიცირების პროცედურის გავლის გარეშე კლიენტი ვერ მიიღებს ამ ხელშეკრულების 10.2 პუნქტში აღწერილ სატელეფონო მომსახურებას. ამასთან, ბანკთან ყოველი სატელეფონო კავშირისას (სატელეფონო მომსახურების მიღების ყოველ ჯერზე) კლიენტმა უნდა გაიაროს იდენტიფიცირების პროცედურა.

10.5 ბანკი უფლებამოსილია უარი უთხრას სატელეფონო მომსახურებაზე პირს, რომელიც არ ან

Статья 10. Оказание услуг по телефонной связи

10.1 Услуги предоставляемые по телефонной связи подразумевают получение клиентом информации/услуг, доступных в Банке, через контактный центр Банка без визита в Банк.

10.2 По телефонной связи клиенту предоставляется следующая информация/услуги:

10.2.1. Информация о счетах (в том числе текущих/карточных/сберегательных счетах) имеющихся у клиента в Банке ;

10.2.2. Информация о финансовых операциях, совершенных клиентом;

10.2.3. Информация/услуги, связанные с платежными картами;

10.2.4 Информация об используемых клиентом кредитных продуктах;

10.2.5 Информация/услуги, связанные с системой интернет-банка.

10.3 Услуги предоставляемые по телефонной связи распространяется на все банковские счета клиента.

10.4 Для предоставления клиенту услуг по телефонной связи Банк использует процедуры, заранее установленные Банком для целей идентификации клиента (в том числе СМС верификацию/кодовое слово/дополнительные параметры идентификации). Без прохождения процедуры идентификации клиент не сможет получить услугу по телефонной связи, описанную в пункте 10.2 настоящего Договора. Кроме того, при каждом телефонном соединении с Банком (каждый раз при получении услуг по телефонной связи) клиент должен пройти процедуру идентификации.

10.5 Банк имеет право отказать в обслуживании по телефону лицу, которое не прошло или не может

ვერ გაივლის იდენტიფიცირების პროცედურას.

10.6 კლიენტის მიერ მობილური ნომრის შეცვლის/გაუქმების შემთხვევაში, ინფორმაციის ბანკისთვის მიწოდებაზე პასუხისმგებელია კლიენტი.

10.7 თუ კლიენტი დაუყოვნებლივ არ შეატყობინებს ბანკს მობილურის ნომრის ცვლილების თაობაზე, კლიენტის მონაცემებში არსებული მობილურის ნომრიდან გაგზავნილი/მიღებული დავალება ჩაითვლება კლიენტის მიერ გაგზავნილად/მიღებულად და ბანკი არ არის პასუხისმგებელი შესაძლო ზიანზე/ზარალზე.

пройти процедуру идентификации.

10.6 В случае изменения/аннулирования клиентом номера мобильного телефона, клиент несет ответственность за предоставление информации Банку.

10.7 Если клиент немедленно не уведомит Банк об изменении номера мобильного телефона, поручение, отправленное/полученное с указанного в данных клиента номера мобильного телефона, будет считаться отправленным/полученным клиентом, и Банк не несет ответственности за возможный ущерб/убытки.

თავი 4. ელექტრონული ხელმოწერის პირობები

Глава 4. Условия электронной подписи

მუხლი 11. დოკუმენტის SMS კოდით დადასტურების პირობები

Статья 11. Условия подтверждения документа по SMS -коду

11.1 ბანკი უფლებამოსილია კლიენტს შესთავაზოს ბანკის შიდა წესებითა და პროცედურების შესაბამისად განსაზღვრული ოპერაციის ან/და დავალების, კლიენტის მიერ მატერიალურ დოკუმენტზე ხელმოწერის ნაცვლად SMS კოდით დადასტურება.

11.1 Банк имеет право предложить клиенту подтверждение операций и/или поручений, определенных в соответствии с внутренними правилами и процедурами Банка, посредством SMS -кода вместо подписания клиентом физического документа.

11.2 საბანკო ოპერაციის ან/და დავალების SMS კოდით დადასტურების მიზნით, კლიენტის მიერ დასახელებულ და ბანკში წინასწარ განსაზღვრულ ძირითად მობილურ ნომერზე ბანკი აგზავნის: (ა) SMS კოდს; და (ბ) დასადასტურებელი ოპერაციის ან/და დავალების შინაარს/დეტალურ მონაცემებს, რომელსაც ბანკი განსაზღვრავს შესასრულებელი საბანკო ოპერაციის ან/და დავალების შესაბამისად, საკუთარი შეხედულებისამებრ განსაზღვრული ფორმით.

11.2 В целях подтверждения банковской операции и/или поручения с помощью SMS-кода Банк направляет на указанный клиентом и предварительно определенный Банком основной номер мобильного телефона: (а) SMS-код; и (б) содержание/детальные данные подлежащей подтверждению операции и/или поручения, которые Банк определяет в соответствии с подлежащей исполнению банковской операций и/или поручением, в форме, определяемой по его собственному усмотрению.

11.3 კლიენტი, ბანკისგან მიღებული SMS კოდის ბანკის თანამშრომლისთვის მიწოდებით (SMS კოდს კლიენტი ბანკის თანამშრომელს აწვდის ზეპირსიტყვიერად), ადასტურებს, რომ ის სრულად გაეცნო შესაბამისი SMS კოდით დასადასტურებელ საბანკო ოპერაციის ან/და დავალების შინაარსს, ეთანხმება მასში არსებული პირობების/ინფორმაციის სისწორეს და სურს აღნიშნული SMS კოდით დასადასტურებელი საბანკო ოპერაციის ან/და დავალების დადასტურება.

11.3 Предоставляя сотруднику Банка SMS-код, полученный от Банка (клиент сообщает SMS-код сотруднику Банка устно), клиент подтверждает, что он полностью ознакомился с содержанием банковской операции и/или поручения, подлежащего подтверждению соответствующим SMS-кодом, согласен с достоверностью содержащихся в них условий/информации и желает подтвердить банковскую операцию и/или распоряжение, подлежащее подтверждению указанным SMS -кодом.

11.4 კლიენტისთვის ცნობილია და ადასტურებს, რომ SMS კოდით საბანკო ოპერაციის ან/და დავალების დადასტურებას აქვს იგივე სამართლებრივი ძალა, რაც კლიენტის მიერ მატერიალურ დოკუმენტზე შესრულებულ მატერიალურ ხელმოწერას.

11.4 Клиент осознает и подтверждает, что подтверждение банковской операции и/или распоряжения посредством SMS -кода имеет такую же юридическую силу, как и физическая подпись, выполненная клиентом на физическом документе.

11.5 კლიენტის მოთხოვნის შემთხვევაში, ბანკი კლიენტს მიაწვდის შესაბამისი SMS კოდით დადასტურებული საბანკო ოპერაციის ან/და დავალების დამადასტურებელი დოკუმენტის

11.5 Банк, по запросу клиента предоставляет ему копию документа на материальном носителе, подтверждающего совершение банковской операции и/или поручения, подтвержденного

მატერიალურ ასლს.

11.6 ბანკი არ არის პასუხისმგებელი იმ ზიანზე/ზარალზე, რომელიც შესაძლოა დადგეს კლიენტის მიერ ბანკისთვის არასწორად მითითებულ მობილურ ნომერზე SMS კოდის გაგზავნის შედეგად.

соответствующим SMS -кодом.

11.6 Банк не несет ответственности за любой ущерб/убытки, которые могут возникнуть в результате отправки SMS-кода на неправильный номер мобильного телефона, предоставленный клиентом Банку.

თავი 5. დეპოზიტის / ანაზრის გახსნა

Глава 5. Открытие депозита / вклада

მუხლი 12. დეპოზიტის / ანაზრის გახსნა

Статья 12. Открытие депозита / вклада

12.1. კლიენტის განაცხადის დაკმაყოფილების შემთხვევაში ბანკი კლიენტის განცხადებაში გათვალისწინებული მონაცემების შესაბამისად გაუხსნის კლიენტს ანაზრს /დეპოზიტს.

12.1. В случае удовлетворения заявки клиента, Банк открывает клиенту вклад/депозит в соответствии с данными, предусмотренными в заявке клиента.

12.2. კლიენტს ანაზრის/დეპოზიტის გახსნა, შესაბამისი განცხადების წარმოდგენით, შეუძლია ბანკის მიერ ანაზრის/დეპოზიტის გახსნასთან დაკავშირებით დადგენილი პირობების შესაბამისად, რომელიც კლიენტისათვის ხელმისაწვდომია ბანკის ვებ-გვერდისა და ინტერნეტ-ბანკის სისტემის (ამ მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში) მეშვეობით.

12.2. Клиент может открыть вклад/депозит путем представления соответствующей заявки в соответствии с условиями, установленными Банком в связи с открытием вклада/депозита, которые доступны клиенту посредством веб-страницы Банка и системы Интернет-банка (в случае пользования такими услугами).

12.3. ანაზრის/დეპოზიტის გახსნასთან დაკავშირებით კლიენტის განაცხადის დაკმაყოფილების შემთხვევაში ბანკსა და კლიენტს შორის სახელშეკრულებო ურთიერთობა წინამდებარე გენერალურ ხელშეკრულებასთან ერთად რეგულირდება შესაბამისი დაკავშირებული გარიგებ(ებ)ით გათვალისწინებული პირობებით, რომელიც კლიენტისათვის ხელმისაწვდომია ბანკის ვებ-გვერდისა და ინტერნეტ-ბანკის (ამ მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში) მეშვეობით.

12.3. В случае удовлетворения заявки клиента в связи с открытием вклада/депозита договорные отношения между Банком и клиентом, наряду с настоящим Генеральным договором регулируются условиями, предусмотренными соответствующей связанной с ним сделкой(ами) которая доступна клиенту посредством веб-страницы Банка и Интернет-банка (в случае пользования такими услугами).

12.4. შემდგომში გაურკვევლობის თავიდან არიდების მიზნით, ინტერნეტ-ბანკის მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში ანაზარი/დეპოზიტი კლიენტს შეიძლება გაეხსნას, ბანკისათვის ელექტრონულ ფორმაში კლიენტის შესაბამისი უფლებამოსილების მქონე მომხმარებლის მიერ სისტემიდან განცხადების (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) წარდგენისა და ამ განცხადების ბანკის მიერ ინტერნეტ-ბანკის სისტემით დაკმაყოფილების გზით, რა დროსაც ბანკსა და კლიენტს შორის სახელშეკრულებო ურთიერთობა ყალიბდება წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებითა და დაკავშირებული გარიგებ(ებ)ით გათვალისწინებული შესაბამისი პირობების მიხედვით.

12.4. В дальнейшем с целью предотвращения неясностей, в случае пользования услугами Интернет-банка, вклад/депозит может быть открыт клиенту, путем представления Банку заявки из системы пользователем с соответствующей авторизацией клиента (при наличии) в электронной форме и удовлетворения Банком этой заявки посредством системы Интернет-банка, при этом между Банком и клиентом формируются договорные отношения согласно соответствующим условиям, предусмотренным настоящим Генеральным договором и связанной с ним сделкой(ами).

თავი 6. საგადახდო ინსტრუმენტებით მომსახურება

Глава 6. Оказание услуг с использованием платежных инструментов

მუხლი 13. საგადახდო ინსტრუმენტებით მომსახურება

Статья 13. Оказание услуг с использованием платежных инструментов

13.1. კლიენტისათვის წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებით ხელმისაწვდომი და დასაშვები საგადახდო ინსტრუმენტებით მომსახურების

13.1. Банк независимо и в одностороннем порядке, согласно настоящему Генеральному Договору, определяет продукты, виды, условия и формы

პროდუქტებს, სახეებს, პირობებსა და ფორმებს დამოუკიდებლად და ცალმხრივ რეჟიმში განსაზღვრავს ბანკი, რომელიც კლიენტის მიერ ამ მომსახურებით სარგებლობის საკითხს იხილავს და წყვეტს კლიენტის განცხადების საფუძველზე.

13.2. საგადახდო ინსტრუმენტებით მომსახურების მიღებასთან დაკავშირებით კლიენტის განაცხადის დაკმაყოფილების შემთხვევაში ბანკსა და კლიენტს შორის სახელშეკრულებო ურთიერთობა წინამდებარე გენერალურ ხელშეკრულებასთან ერთად რეგულირდება შესაბამისი დაკავშირებული გარიგებ(ებ)ით გათვალისწინებული პირობებით, რომელიც კლიენტისათვის ხელმისაწვდომია ბანკის ვებ-გვერდისა და ინტერნეტ-ბანკის (ამ მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში) მეშვეობით.

13.3. საგადახდო ინსტრუმენტის მოქმედების ვადა, მის შესაბამის საბარათე ანგარიშზე არსებულ ნაშთზე დასარიცხი წლიური საპროცენტო სარგებელი (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) და მომსახურების პირობები განისაზღვრება ბანკის გენერალური დირექტორის მიერ დამტკიცებული და მოქმედი სტანდარტული მომსახურების პირობებით, რომელიც განთავსებულია ბანკის ვებ გვერდზე: www.halykbank.ge

13.4. საპროცენტო სარგებლის (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) გაანგარიშება წარმოებს ანგარიშზე თანხის მიღების მომდევნო დღიდან, ხელშეკრულების მოქმედების დასრულების დღის ჩათვლით. საპროცენტო სარგებლის გაანგარიშებისას მხედველობაში მიიღება კალენდარული დღეების ზუსტი რაოდენობა, ამასთან, წელიწადი იანგარიშება 365 დღით. საბარათე ანგარიშზე არსებულ ნაშთზე დარიცხული საპროცენტო სარგებლის გადახდა წარმოებს შესაბამის ვალუტაში, ხელშეკრულების ძალაში შესვლიდან ყოველი თვის დასრულების შემდეგ, შესაბამის საბარათე ანგარიშებზე ჩარიცხვის გზით.

13.5. ბანკს უფლება აქვს შეცვალოს საპროცენტო სარგებლის განაკვეთი ცალმხრივად საპროცენტო სარგებლის განაკვეთის ცვლილების თაობაზე ბანკის გადაწყვეტილების ძალაში შესვლის დღიდან. ასეთ შემთხვევაში ბანკი ვალდებულია გადაწყვეტილების ძალაში შესვლამდე ოცდაათი დღით ადრე გაუგზავნოს კლიენტს წერილობითი ან ელექტრონული შეტყობინება საბარათე ანგარიშზე არსებულ ნაშთზე საპროცენტო სარგებლის განაკვეთის ცვლილების შესახებ. წინასწარი შეტყობინების ვალდებულება არ ვრცელდება იმ შემთხვევაზე, როდესაც საპროცენტო სარგებლის ცვლილება ხორციელდება კლიენტის სასარგებლოდ.

13.6. შემდგომში გაურკვევლობის თავიდან არიდების მიზნით, ინტერნეტ-ბანკის მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში საგადახდო ინსტრუმენტებით მომსახურება კლიენტს შეიძლება

оказания клиенту услуг, доступных и допустимых посредством использования платежных инструментов, которые предоставляются клиенту, и Банк

13.2. принимает решение об их предоставлении на основании заявки клиента. 11.2. В случае удовлетворения заявки клиента в связи с получением услуг с использованием платежных инструментов, договорные отношения между Банком и клиентом вместе с настоящим Генеральным договором регулируются условиями, предусмотренными связанной с ним соответствующей сделки(ок), которые доступны клиенту посредством веб-страницы Банка и Интернет-банка (в случае пользования этими услугами).

13.3. Срок действия платежного инструмента, годовое процентное вознаграждение (при наличии), начисленное на остаток, существующий на соответствующей карточном счете и условия оказания услуг определяются утвержденными Генеральным директором Банка и действующими стандартными условиями оказания услуг, которые размещены на веб-странице Банка: www.halykbank.ge

13.4. Расчет процентного вознаграждения (при наличии таковой) производится со дня, следующего за днем поступления суммы на счет, включая время завершения действия договора. При расчете процентного вознаграждения принимается во внимание точное количество календарных дней, при этом год равен 365 дням. Выплата процентного вознаграждения, начисленной на остаток, существующий на карточном счете, осуществляется в соответствующей валюте, путем зачисления на соответствующий карточный счет после завершения каждого месяца после вступления договора в силу.

13.5. Банк вправе изменить ставку процентного вознаграждения в одностороннем порядке со дня вступления в силу решения Банка об изменении ставки процентного вознаграждения. В этом случае Банк обязан за тридцать дней до вступления решения в силу послать клиенту письменное или электронное сообщение об изменении ставки процентного вознаграждения на остаток, существующий на карточном счете. Обязательство предварительного уведомления не распространяется на случай, когда изменение процентного вознаграждения осуществляется в пользу клиента.

13.6. С целью предотвращения неясностей в дальнейшем, в случае пользования услугами Интернет-банка услуги с использованием платежных инструментов могут предоставляться

მიეწოდოს, ბანკისათვის ელექტრონულ ფორმაში განცხადების წარდგენისა და ამ განცხადების ბანკის მიერ ინტერნეტ-ბანკის სისტემით დაკმაყოფილების გზით, რა დროსაც ბანკსა და კლიენტს შორის სახელშეკრულებო ურთიერთობა ყალიბდება წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებითა და დაკავშირებული გარიგებ(ებ)ით გათვალისწინებული შესაბამისი პირობების მიხედვით.

13.7. შემდგომში გაურკვევლობის თავიდან არიდების მიზნით, საგადახდო ინსტრუმენტებით მომსახურების პროდუქტების, მისი სახეების, პირობებისა და ფორმების ბანკის მიერ განსაზღვრა არ გულისხმობს დაპირებასა და არ წარმოშობს ბანკის ვალდებულებას კლიენტისათვის საგადახდო ინსტრუმენტებით მომსახურების გაწევაზე.

თავი 7. საკრედიტო მომსახურება

მუხლი 14. საკრედიტო მომსახურება

14.1. კლიენტისათვის წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებით ხელმისაწვდომი და დასაშვები საკრედიტო მომსახურების პროდუქტებს, სახეებს, პირობებსა და ფორმებს დამოუკიდებლად და ცალმხრივ რეჟიმში განსაზღვრავს ბანკი, რომელიც კლიენტის მიერ ამ მომსახურებით სარგებლობის საკითხს იხილავს და წყვეტს კლიენტის განცხადების საფუძველზე.

14.2. საკრედიტო მომსახურების მიღებასთან დაკავშირებით კლიენტის განაცხადის დაკმაყოფილების შემთხვევაში ბანკსა და კლიენტს შორის სახელშეკრულებო ურთიერთობა წინამდებარე გენერალურ ხელშეკრულებასთან ერთად რეგულირდება შესაბამისი დაკავშირებული გარიგებ(ებ)ით გათვალისწინებული პირობებით, რომელიც კლიენტისათვის ხელმისაწვდომია ბანკის ვებ-გვერდისა და ინტერნეტ ბანკის (ამ მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში) მეშვეობით.

14.3. შემდგომში გაურკვევლობის თავიდან არიდების მიზნით, ინტერნეტ-ბანკის მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში საკრედიტო მომსახურება კლიენტს შეიძლება მიეწოდოს, ბანკისათვის ელექტრონულ ფორმაში განცხადების წარდგენისა და ამ განცხადების ბანკის მიერ ინტერნეტ-ბანკის სისტემით დაკმაყოფილების გზით, რა დროსაც ბანკსა და კლიენტს შორის სახელშეკრულებო ურთიერთობა ყალიბდება წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულებითა და დაკავშირებული გარიგებ(ებ)ით გათვალისწინებული შესაბამისი პირობების მიხედვით.

14.4. შემდგომში გაურკვევლობის თავიდან არიდების მიზნით, საკრედიტო მომსახურების პროდუქტების, მისი სახეების, პირობებისა და ფორმების ბანკის მიერ განსაზღვრა არ გულისხმობს დაპირებას და არ წარმოშობს ბანკის ვალდებულებას კლიენტისათვის საკრედიტო მომსახურების გაწევაზე.

клиенту путем представления им Банку заявки в электронной форме и удовлетворения Банком этой заявки посредством системы Интернет-банка, при этом договорные отношения между Банком и клиентом формируются согласно соответствующим условиям, предусмотренным настоящим Генеральным договором и связанной с ним сделки(ок).

13.7. С целью дальнейшего предотвращения неясностей, определение Банком продуктов, их видов, условий и форм, посредством оказания услуг с использованием платежных инструментов не подразумевает обязательства и не влечет обязательства Банка в отношении оказания услуг посредством платежных инструментов.

Глава 7. Кредитные услуги

Статья 14. Кредитные услуги

15.1. Банк независимо и в одностороннем порядке определяет продукты, виды, условия и формы оказания кредитных услуг, доступных и допустимых для клиента согласно настоящему Генеральному договору, рассматривает и разрешает вопрос пользования клиентом этими услугами на основании заявки клиента.

14.2. В случае удовлетворения заявки клиента в связи с получением кредитных услуг, договорные отношения между Банком и клиентом вместе с настоящим Генеральным договором регулируются условиями, предусмотренными соответствующей связанной с ним сделкой(ами), которые доступны клиенту на веб-странице Банка и посредством Интернет-банка (в случае пользования такими услугами).

14.3. В целях предотвращения неясностей в дальнейшем, в случае пользования услугами Интернет-банка кредитные услуги могут предоставляться клиенту путем представления Банку заявки в электронной форме, и удовлетворения этой заявки Банком посредством системы Интернет-банка, при этом договорные отношения между Банком и клиентом формируются согласно соответствующим условиям, предусмотренным настоящим Генеральным договором и связанной с ним сделки(ок)

14.4. С целью дальнейшего предотвращения неясностей, определение Банком продуктов кредитного обслуживания, их видов, условий и форм, не подразумевает обязательства и не влечет обязательства Банка в отношении оказания клиенту кредитных услуг.

მუხლი 15. ცვლილებები და დამატებები გენერალურ ხელშეკრულებასა და მასთან დაკავშირებულ გარიგებებში, ასევე ტარიფებსა და სხვა წესებში.

15.1. მხარეები საგანგებოდ თანხმდებიან, რომ ბანკი უფლებამოსილია ნებისმიერ დროს ცალმხრივ რეჟიმში შეიტანოს ცვლილება/დამატება კლიენტთან დადებულ/მოქმედ წინამდებარე გენერალურ ხელშეკრულებაში, მის საფუძველზე ჩამოყალიბებულ სახელშეკრულებო პირობებში, დაკავშირებულ გარიგებებში, გამოქვეყნებულ ტარიფებში, წესებში და სხვა პირობებში, რომლის თაობაზე კლიენტს ეცნობება ბანკის ვებ-გვერდზე გამოქვეყნების გზით ან/და ბანკში დაფიქსირებულ კლიენტის რომელიმე ერთ-ერთი საკომუნიკაციო საშუალების მეშვეობით.

15.2. ცვლილებები, რომელიც არსებითად ცვლის ბანკსა და კლიენტს შორის ჩამოყალიბებულ სახელშეკრულებო ნებისმიერ პირობას, რომლის ცალმხრივად და კლიენტისაგან დამატებითი თანხმობის გარეშე შეცვლის უფლება ბანკს არ გააჩნია, ძალაში შედის და კლიენტისათვის შესასრულებლად სავალდებულო ხდება ამ ცვლილებების თაობაზე კლიენტისათვის შესაბამისი შეტყობინებიდან (გამოქვეყნებიდან) 30 კალენდარული დღის გასვლის შემდგომ, გარდა იმ შემთხვევისა, თუ ამ ვადის განმავლობაში კლიენტი წერილობით უარს არ განაცხადებს აღნიშნულ ცვლილებაზე (ამ უკანასკნელ შემთხვევაში ბანკს წარმოეშვება უფლება შეწყვიტოს კლიენტთან შესაბამისი ის სახელშეკრულებო ურთიერთობა, რომელშიც ცვლილებების ინიცირებას კლიენტმა არ დაუჭირა მხარი).

მუხლი 16. პერსონალური მონაცემების მოპოვება / დამუშავება

16.1. მხარეები თანხმდებიან, რომ ბანკი უფლებამოსილია მუდმივად აწარმოოს კლიენტის პერსონალური მონაცემების დამუშავება, მათი მოპოვება და შენახვა ნებისმიერი წყაროდან, მათ შორის სახელმწიფო და არასახელმწიფო, კერძო დაწესებულებიდან.

16.2. წინამდებარე გენერალურ ხელშეკრულების დადებით კლიენტი უფლებას ანიჭებს (თანხმობას უცხადებს) ბანკს მასზედ, რომ ნებისმიერი სახელმწიფო და კერძო დაწესებულებიდან მოიპოვოს/დაამუშავოს კლიენტის შესახებ ნებისმიერი პერსონალური ინფორმაცია, მათ შორის შეზღუდვის გარეშე სსიპ „სახელმწიფო სერვისების განვითარების სააგენტოსა“ და საკრედიტო ბიუროს - სს „კრედიტინფო საქართველო“-ს (რეგისტრირებული 2005 წლის 14 თებერვალს ქ. თბილისის მთაწმინდა-კრწანისის რაიონული სასამართლოს მიერ,

Статья 15. Изменения и дополнения к Генеральному договору и связанным с ним сделкам, а также к тарифам и другим правилам

16.1. Стороны особо договариваются, что Банк вправе в любое время в одностороннем порядке внести изменения/дополнения в настоящий, оформленный с клиентом/действующий Генеральный договор, в договорные условия, сформированные на его основании, в связанные с ним сделки, опубликованные тарифы, правила и другие условия, о которых клиенту сообщается путем их опубликования на веб-странице Банка и/или посредством одного из каких-либо коммуникационных средств клиента, зафиксированных в Банке.

16.2. Изменения, которые существенно изменяют любое договорное условие, сговоренное между Банком и клиентом, которое Банк не вправе изменить в одностороннем порядке и без дополнительного согласия клиента, вступает в силу и становится обязательным для исполнения клиентом по истечении 30 календарных дней с момента соответствующего уведомления клиента (публикации) об изменениях, кроме того случая, если в течение этого срока клиент письменно не откажется от указанных изменений (в этом случае у Банка возникает право прекратить с клиентом соответствующие договорные отношения, инициирование изменений которых не поддержал клиент).

Статья 16. Сбор / обработка персональных данных

16.1. Стороны договариваются, что Банк вправе постоянно осуществлять обработку персональных данных клиента, их получение из любого источника и хранение, в том числе их получение от государственных и негосударственных частных учреждений.

16.2. Заключение настоящего Генерального договора Клиент предоставляет Банку право (заявляет о согласии), на получение/обработку любой персональной информации о клиенте, полученной от любого государственного или частного учреждения, в том числе, без ограничений от ЮЛПП «Агентство по развитию государственных сервисов» и Кредитного бюро - АО «Кредитинфо Сакартвело», (зарегистрировано 14 февраля 2005 года Мтацминда-Крцанисским районным судом г. Тбилиси, государственный регистрационный номер

სახელმწიფო სარეგისტრაციო ნომრით №06/5-51), აგრეთვე, სათანადოდ შექმნილი და საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად მოქმედი სხვა საკრედიტო ბიუროს / საფინანსო დაწესებულების მონაცემთა ელექტრონული ბაზიდან/მონაცემთა ბაზიდან კლიენტის შესახებ დაცული ნებისმიერი პერსონალური და კომერციული მონაცემები, ბანკის მიერ საბანკო მომსახურების გაწევის, შეთავაზებისა და განხორციელების მიზნით.

მუხლი 17. მოქმედების ვადა

17.1. წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულება მოქმედებს კლიენტის მიერ მისი წერილობითი/ელექტრონული ფორმით აღიარება/დადასტურების მომენტიდან და მოქმედებს განუსაზღვრელი ვადით.

მუხლი 18. დავების განხილვის წესი და გამოსაყენებელი სამართალი

18.1. მხარეები თანხმდებიან, რომ წინამდებარე ხელშეკრულებიდან გამომდინარე წარმოშობილ დავას განიხილავს და გადაწყვეტს თბილისის საქალაქო სასამართლოს სამოქალაქო საქმეთა კოლეგია, საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.

18.2. წინამდებარე შეთანხმების მიმართ მოქმედებს საქართველოს კანონმდებლობა, რა დროსაც დაუშვებელია უცხო ქვეყნის სამართლის გამოყენება.

მუხლი 19. დასკვნითი დებულებები

19.1. წინამდებარე გენერალური ხელშეკრულების რომელიმე დებულების ბათილობა არ იწვევს ამავე ხელშეკრულების სხვა დებულებებისა და მის სრულ ბათილობას, თუ ბათილი დებულების მიუხედავად შესაძლებელია შეთანხმებული საგნის მიღწევა.

19.2. მხარეები თანხმდებიან, კლიენტი უფლებამოსილებას ანიჭებს ბანკს ქალაქის/მობილური ტელეფონის ნომერ(ებ)ზე ან/და ელექტრონული ფოსტის მისამართ(ებ)ზე ან/და საფოსტო მისამართ(ებ)ზე ან/და ინტერნეტ-ბანკის სისტემით გამოაგზავნოს საბანკო პროდუქტის ან/და მომსახურების შესახებ შეთავაზება ან/და ნებისმიერი სახის საინფორმაციო/გამაფრთხილებელი შეტყობინება (ფოსტის, ელექტრონული ფოსტის, ინტერნეტ-ბანკის სისტემის, სატელეფონო ზარების, SMS შეტყობინების ან/და სხვა კომუნიკაციების საშუალებით).

19.3. მხარეები გარანტიას იძლევიან, რომ წინამდებარე ხელშეკრულების დადება არ ეწინააღმდეგება საქართველოს კანონმდებლობასა და მესამე პირებთან დადებულ გარიგებას, რომ ადგილი არ აქვს

№06/5-51), а также любых хранившихся персональных и коммерческих данных Клиента из электронной базы данных/базы данных другого кредитного бюро/финансового учреждения, созданной надлежащим образом и действующей в соответствии с законодательством Грузии, с целью предложения и осуществления Банком банковских услуг.

Статья 18. Срок действия

17.1. Настоящий Генеральный договор действует с момента его признания/подтверждения клиентом в письменной/электронной форме и действует на неопределенный срок.

Статья 18. Порядок рассмотрения споров и применимое право

18.1. Стороны договариваются, что спор, возникший исходя из настоящего Договора, рассматривается и разрешается коллегией по гражданским делам Тбилисского городского суда в соответствии с законодательством Грузии.

18.2. В отношении настоящего соглашения действует законодательство Грузии, при этом недопустимо применение права иностранного государства.

Статья 19. Заключительные положения

19.1. Недействительность какого-либо положения настоящего Генерального договора не влечет недействительности других положений Договора и его полную недействительность, если несмотря на недействительное положение возможно достижение предмета согласия.

19.2. Стороны договариваются, что клиент присваивает Банку право отсылки предложения о банковском продукте или/и банковских услугах по городскому/мобильному номеру(ам) телефона или/и адресу(ам) электронной почты или/и почтовому адресу(ам) или/и посредством системы Интернет-банка или/и любого вида информационного/предупредительного уведомления (посредством почты, электронной почты, системы Интернет-банка, телефонных звонков, SMS сообщений или/и других средств коммуникации).

19.3. Стороны гарантируют, что заключение настоящего Договора не противоречит законодательству Грузии и заключенным с третьими лицами сделкам, что не имело место сокрытие

მოქვეყნებითობას ან/და ან/და სხვა გარიგების დამალვას და რომ არ არსებობს რაიმე ფაქტობრივი ან სამართლებრივი დაბრკოლება, რამაც შეიძლება შეაფერხოს ან/და ან/და შეუძლებელი გახადოს წინამდებარე ხელშეკრულების განხორციელება.

19.4. მხარეები საგანგებოდ აღნიშნავენ, რომ წინამდებარე ხელშეკრულება დადებულია მხარეთა ნების თავისუფალი გამოვლენითა და მასზე მართლსაწინააღმდეგო ზემოქმედების გარეშე, რომელიმე მხარის მხრიდან სხვაგვარი შედეგების დაპირების გარეშე და ნებათა თანხვედრით.

19.5. ამ ხელშეკრულების მოქმედების განმავლობაში თითოეულმა მხარემ უნდა შეატყობინოს მეორე მხარეს საკონტაქტო რეკვიზიტების ცვლილების შესახებ. აღნიშნულის შეუსრულებლობის შემთხვევაში ძველ მისამართზე გაგზავნილი შეტყობინება განიხილება მიღებულად, რომელსაც სდევს შესაბამისი სამართლებრივი შედეგები.

19.6. ამ ხელშეკრულებით კლიენტი აცხადებს თანხმობას, რომ მასთან განხორციელებული ნებისმიერი სატელეფონო საუბარი (მათ შორის მისი ნებისმიერი მოთხოვნა/განცხადება საბანკო ინფორმაციის მიღების, სერვისით სარგებლობისთვის რეგისტრაციის, რეგისტრირებულ მონაცემებში ცვლილებების შეტანის, საბანკო (მათ შორის საკრედიტო) პროდუქტის მიღების ან/და ოპერაციის განხორციელების შესახებ) დაფიქსირდეს ბანკის მონაცემთა ელექტრონულ ბაზაში და დავის შემთხვევაში ასეთ ჩანაწერს ჰქონდეს მტკიცებულებითი ძალა (გამოყენებული იქნეს მტკიცებულებად).

19.7. წინამდებარე ხელშეკრულების დადებით ძალადაკარგულად ცხადდება იმავე საგანზე მხარეებს შორის ადრე წარმოებული ნებისმიერი მოლაპარაკება და მიღწეული/დადებული ყველა შეთანხმება, რაც არ იწვევს წარმოშობილი და შეუსრულებელი ვალდებულებების ანუღირება/ გაქარწყლებას.

19.8. კლიენტი უფლებამოსილია წარადგინოს წინამდებარე ხელშეკრულებით გაწეულ მომსახურებაზე პრეტენზიები ბანკის ნებისმიერ ფილიალში/სერვის-ცენტრში ან ბანკის (სათაო ოფისის) კანცელარიაში ზეპირი ან სტანდარტული წერილობითი ფორმით, აგრეთვე ინტერნეტ- ბანკის სისტემიდან შეტყობინებების გამოგზავნით (ამ მომსახურებით სარგებლობის შემთხვევაში), წარდგენილი პრეტენზიის განხილვისა და წერილობითი პასუხის გაცემის მაქსიმალური ვადა შეადგენს 30 (ოცდაათი) დღეს. პრეტენზიების განხილვის პროცედურის შესახებ ინფორმაცია განთავსებულია ბანკის ოფიციალურ ვებ გვერდზე www.halykbank.ge.

мнимой и/или иной сделки, и что не существует каких-либо фактических или правовых препятствий, которые могут препятствовать и/или сделать невозможным осуществление настоящего Договора.

19.4. Стороны особо отмечают, что настоящий Договор заключен на основании свободного волеизъявления Сторон, без противоправного воздействия на них, без обещания иных последствий какой-либо Стороной, и совпадения воли Сторон.

19.5. В течение действия настоящего Договора каждая Сторона должна уведомлять другую Сторону об изменении контактных реквизитов. В случае неисполнения указанного уведомления, отправленное по старому адресу, рассматривается как полученное, за чем следуют соответствующие правовые результаты.

19.6. Настоящим Договором клиент заявляет о согласии, что любой состоявшийся с ним телефонный разговор (в том числе любое его требование/заявление о регистрации получения банковской информации, внесении изменений в зарегистрированные данные, получении банковского (в том числе кредитного) продукта или/и осуществлении операции) был зафиксирован в электронной базе данных Банка, и такая запись при возникновении спора имела бы доказательную силу (была бы использована в качестве доказательства).

19.7. Посредством заключения настоящего Договора объявляются утратившими силу все ранее достигнутые/заключенные соглашения и любые, ранее проводимые между Сторонами переговоры, что не влечет аннулирования/прекращения возникших и невыполненных обязательств.

19.8. клиент вправе предъявить претензии в отношении услуг, оказанных согласно настоящему Договору в любой филиал/сервис-центр Банка или канцелярию (головного офиса) Банка в устной или стандартной письменной форме, а также посредством уведомлений системы Интернет-банка (в случае пользования такими услугами), максимальный срок рассмотрения и выдачи письменного ответа составляет 30 (тридцать) дней. Информация о процедуре рассмотрения претензий размещена на официальной веб-странице Банка: www.halykbank.ge.